منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

الاتفاقية الدولية
لوقاية النباتات

الدورة السابعة عشرة

لهيئة تدابير الصحة النباتية

روما، إيطاليا

27–31 مارس/آذار 2023

أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

الأوصـاف المسـتخدمة في هذه المواد الإعلامية وطريقة عرضـها لا تعبر عن أي رأي خاص لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (المنظمة) في ما يتعلق بالوضع القانوني أو التنموي لأي بلد أو إقليم أو مدينة أو منطقة، أو في ما يتعلق بسلطاتها أو بتعيين حدودها وتخومها. ولا تعبر الإشارة إلى شركات محددة أو منتجات بعض المصنعين، سواء كانت مرخصة أم لا، عن دعم أو توصية من جانب منظمة الأغذية والزراعة أو تفضيلها على مثيلاتها مما لم يرد ذكره.

والآراء المتضمنة في هذه المواد الإعلامية هي آراء المؤلفين ولا تعبر بالضرورة عن وجهات نظر منظمة الأغذية والزراعة أو سياساتها.

© منظمة الأغذية والزراعة، [2023]

بعض الحقوق محفوظة. ويتاح هذا العمل بموجب ترخيص المشاع الإبداعي المنسوب للمصدر–غير التجاري– الترخيص بالمثل 3.0 لفائدة المنظمات الحكومية الدولية (CC BY-NC-SA 3.0 IGO؛ https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/igo/legalcode).

وبموجب أحكام هذا الترخيص، يجوز نسخ هذا العمل وإعادة توزيعه وتعديله للأغراض غير التجارية، شريطة التنويه على النحو المناسب بمصدر العمل. وينبغي ألا ترد في أي استخدام لهذا العمل أي إشارة توحي بأن منظمة الأغذية والزراعة تؤيد منظمة أو منتجات أو خدمات بعينها. ولا يُسمح باستخدام شعار المنظمة. وفي حال تعديل العمل، يجب أن يكون مرخصًا بموجب رخصة المشاع الإبداعي نفسها أو ما يعادلها. وفي حال ترجمته، يجب أن تتضمن الترجمة، بالإضافة إلى التنويه المطلوب، بيان إخلاء المسؤولية التالي: "هذه الترجمة ليست صادرة عن منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (المنظمة). والمنظمة ليست مسؤولة عن محتوى هذه الترجمة أو دقتها. ويكون النص الصادر باللغة الأصلية هو النص المعتمد".

ويسوّى ما ينشأ في إطار هذه الرخصة من نزاعات تتعذَّر تسويتها بالوسائل الودية عن طريق الوساطة والتحكيم، على النحو المبين في المادة 8 من الرخصة، ما لم يرد ما يفيد بخلاف ذلك. وقواعد الوساطة الواجبة التطبيق هي قواعد الوساطة الصادرة عن المنظمة العالمية للملكية الفكرية http://www.wipo.int/amc/en/mediation/rules ويُجرى أي تحكيم وفقًا لقواعد التحكيم الصادرة عن لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي (الأونسيترال).

مواد الطرف الثالث. يتحمل المستخدمون الراغبون في إعادة استخدام مواد في هذا العمل منسوبة إلى طرف ثالث، من قبيل الجداول أو الأشكال أو الصور، مسؤولية تحديد ما إذا كان يلزم الحصول على إذن لإعادة استخدامها، والحصول على إذن من صاحب حقوق التأليف. ويتحمل المستخدم دون سواه مخاطر المطالبات الناجمة عن التعدي على أي مكون في العمل مملوك لطرف ثالث.

المبيعات والحقوق والترخيص. تتاح المنتجات الإعلامية للمنظمة على موقعها التالي:(www.fao.org/publications) ويمكن شراؤها بإرسال الطلبات إلى: publications-sales@fao.org. وتقدم طلبات الاستخدام التجاري عن طريق: www.fao.org/contact-us/licence-request وتقدم الاستفسارات المتعلقة بالحقوق والترخيص إلى: copyright@fao.org.

ولا يمثّل النص الوارد في هذه الوثيقة تفسيرًا قانونيًا رسميًا للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات أو الوثائق ذات الصلة بها، ولا يصدر إلّا للأغراض الإعلامية فقط. ولترجمة المادة الواردة في هذه الوثيقة، يُرجى الاتصال بعنوان البريد الإلكتروني ippc@fao.org للحصول على معلومات عن اتفاق النشر المشترك.

بيان المحتويات

1- افتتاح الدورة 5
2- الكلمات الرئيسية 5
2-1 الكلمة الرئيسية لمعالي وزير الدولة للأمن البيولوجي والشؤون البحرية والريفية في المملكة المتحدة 5
2-2 الكلمة الرئيسية لكبيرة موظفي الصحة النباتية في المملكة المتحدة 6
2-3 الكلمة الرئيسية لمفوضة الزراعة والتنمية الريفية والاقتصاد الأزرق والبيئة المستدامة في مفوضية الاتحاد الأفريقي 6
3- اعتماد جدول الأعمال 6
3-1 بيان الاختصاصات المقدم من الاتحاد الأوروبي 7
4- انتخاب المقرر 7
5- إنشاء لجنة أوراق التفويض 7
6- تقرير رئيس هيئة تدابير الصحة النباتية 7
7- تقرير أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات 8
8- تقرير المجموعة المعنية بالتخطيط الاستراتيجي 9
9- تقرير الأجهزة الفرعية لهيئة تدابير الصحة النباتية 10
9-1 تقرير لجنة المعايير 10
9-2 تقرير لجنة التنفيذ وتنمية القدرات 11
10- اعتماد المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية 13
11- توصيات هيئة تدابير الصحة النباتية 14
12- تنفيذ الإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات 16
12-1 التقرير الشامل عن تنفيذ الإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات – بنود خطة أعمال التنمية 16
12-2 معلومات محدّثة عن بند "مواءمة التبادل الإلكتروني للبيانات" من خطة أعمال التنمية 18
12-3 معلومات محدّثة عن البند من جدول أعمال التنمية "تقييم آثار تغير المناخ على صحة النباتات وإدارتها" 20
13- معلومات محدثة من مجموعات التركيز الأخرى التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية 21
13-1 التوفير الآمن للمعونة الغذائية وأنواع المعونة الإنسانية الأخرى 21
13-2 الحاويات البحرية 22
13-3 استراتيجية التواصل 22
14- قضايا التنفيذ 23
14-1 الأدلّة والمواد التدريبية الخاصة بالاتفاقية الدولية لوقاية النباتات 23
14-2 المشاريع التي تديرها أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات 23
14-3 مرصد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات 24
14-4 معلومات محدّثة عن الأنشطة الخاصة بالشهادات الإلكترونية للصحة النباتية 24

15- قضايا مستجدة أخرى 25
15-1 الصحة الواحدة 25
15-2 تسوية النزاعات 27
15-3 إطار الشراكة 27
15-4 سياسة المراقبة 28
15-5 مرض ذبول الموز الفطري من السلالة الاستوائية الرابعة Fusarium oxysporum f. sp. cubense 28
16- التقرير المالي والميزانية 29
16-1 التقرير المالي لأمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات لعام 2022 29
16-2 خطة عمل أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وميزانيتها لعام 2023 30
17- التعاون الخارجي 30
17-1 معلومات محدثة عن التعاون الدولي 30
17-2 تقارير خطية من المنظمات الدولية 31
18- التعاون مع المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات 32
18-1 تقرير عن التعاون الفني بين المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات 32
19- الأعضاء ومن يمكن أن يحلّ محلهم في مكتب هيئة تدابير الصحة النباتية ولجنة المعايير التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية ولجنة التنفيذ وتنمية القدرات 32
19-1 الأعضاء ومن يمكن أن يحلّ محلهم في مكتب هيئة تدابير الصحة النباتية 32
19-2 الأعضاء ومن يمكن أن يحلّ محلّهم في لجنة المعايير 33
19-3 الأعضاء ومن يمكن أن يحل محلهم في لجنة التنفيذ وتنمية القدرات 33
20- ما يستجد من أعمال 34
21- موعد ومكان انعقاد الدورة القادمة 34
22- اعتماد التقرير 34
23- اختتام أعمال الدورة 34

المرفقات

المرفق 1 – جدول الأعمال التفصيلي 35
المرفق 2 — قائمة الوثائق 38
المرفق 3 – قائمة بأسماء الخبراء المشاركين في إعداد دورات التعلّم الإلكتروني 47
المرفق 4 – اختصاصات المجموعة الفرعية للجنة التنفيذ وتنمية القدرات المعنية بمرصد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات 49
المرفق 5 – التنويه بالمساهمات في أنشطة وضع المعايير 51
المرفق 6 – تأكيد الأعضاء ومن يمكن أن يحلّ محلّهم في مكتب الهيئة ولجنة المعايير التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية 53
المرفق 7 – الأعضاء ومن يمكن أن يحلّ محلهم في لجنة التنفيذ وتنمية القدرات 62

1- افتتاح الدورة

[0] رحّب السيد شو دونيو، المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة (المنظمة)، بالمشاركين في الدورة السابعة عشرة لهيئة تدابير الصحة النباتية (الهيئة)، التي عقدت بشكل حضوري لأول مرة منذ بداية تفشي جائحة كوفيد-19[1]. وسلّط الضوء على مدى أهمية وقاية النباتات والمصادر النباتية في تحقيق أهداف الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، والدور الحاسم الأهمية الذي تؤديه الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات في هذا الشأن. وأبدى تعليقات حول كيفية عمل الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات على تكميل ولاية المنظمة ودعمها، إذ يتشاطر مجتمع الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات والمنظمة بعض الأهداف المشتركة، ولكن ثمة حاجة أيضًا إلى العمل مع الشركاء للاستثمار في مجالات الابتكار والبحث وتنمية القدرات والتوعية، وتوسيع نطاقها. واختتم المدير العام للمنظمة كلمته بالتأكيد للهيئة بأن المنظمة تظل ملتزمة بعمل مجتمع الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات في المساعدة على تحويل النظم الزراعية والغذائية لكي تصبح أكثر كفاءة وشمولًا واستدامة وقدرة على الصمود، وداعمة لهذا العمل.

[1] وتوجه السيد أسامة الليثي، أمين الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، بالشكر إلى المدير العام للمنظمة وألقى بعض الملاحظات الافتتاحية الإضافية. وتوجه بالشكر إلى الأطراف المتعاقدة والمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات والمنظمات الشريكة ومختلف الأجهزة الفرعية التابعة للهيئة على عملها والتزامها، وإلى المساهمين الذين قدموا مساعدات مالية وعينية على دعمهم. وتطرّق إلى بعض ما تحقق من إنجازات في عام 2022، بما في ذلك اليوم الدولي الأول للصحة النباتية في 12 مايو/أيار 2022 والمؤتمر الدولي الأول للصحة النباتية، وشكر السيد Lucien KOUAMÉ KONAN، رئيس الهيئة المنتهية ولايته، على قيادته المثالية. وبالنظر إلى المستقبل، شدد أمين الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات على ضرورة الاستثمار في النُهج المبتكرة والمبادرات الجديدة، مثل برنامج الصحة النباتية العالمي، وحثَّ الجميع على مواصلة تثقيف وسائل الإعلام والجمهور العريض بشأن صحة النباتات.

2- الكلمات الرئيسية

2-1 الكلمة الرئيسية لمعالي وزير الدولة للأمن البيولوجي والشؤون البحرية والريفية في المملكة المتحدة

[2] تحدث معالي اللورد BENYON، وزير الدولة للأمن البيولوجي والشؤون البحرية والريفية في المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية، عن النجاحات التي حققها المؤتمر الدولي الافتتاحي للصحة النباتية الذي عقد في لندن في سبتمبر/أيلول 2022. وقد شهد المؤتمر حضور ما يزيد عن 500 مشارك من أكثر من 74 بلدًا، تبادلوا معارفهم وناقشوا المخاطر العالمية التي تهدد الصحة النباتية إضافةً إلى السبل المحتملة الكفيلة بمواجهتها. وقد روّج المؤتمر لرسائل رئيسية موجهة إلى الجمهور وسلّط الضوء أيضًا على ضرورة الاستثمار في أنشطة تنمية القدرات والبحث والتوعية، وتوطيد أواصر التعاون. وشجّع المشاركين في دورة الهيئة على النظر في عرض استضافة مؤتمر ثانٍ في غضون السنوات الأربع القادمة.

[3] واختتم معالي اللورد Benyon كلمته بالتعهد بتقديم مبلغ 000 75 جنيه إسترليني من المملكة المتحدة لدعم حلّ إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية التابع للاتفاقية الدولية ومبلغ 000 25 جنيه إسترليني آخر للبدء بتنفيذ التوصيات التي تقدمت بها مجموعة التركيز المعنية بتغّير المناخ ومسائل الصحة النباتية التابعة للهيئة.

[1] قائمة المشاركين: https://www.ippc.int/en/publications/92068

2-2 الكلمة الرئيسية لكبيرة موظفي الصحة النباتية في المملكة المتحدة

[4] عرضت السيدة Nicola SPENCE، كبيرة موظفي الصحة النباتية ونائب مدير صحة النبات والنحل في وزارة البيئة والأغذية والشؤون الريفية في المملكة المتحدة، لمحة عامة عن المؤتمر الدولي للصحة النباتية وما خلّفه من إرثٍ. وقد اجتذب المؤتمر مجموعة واسعة من المشاركين، من واضعي السياسات إلى العلماء، وتخلّلته جلسات جانبية بخصوص مواضيع مختلفة وجلسة لعرض الملصقات الجدارية للعلماء الذين هم في مستهل حياتهم المهنية والمهنيين في مجال الصحة النباتية. وقد نظر المؤتمر في قضايا القدرات والإمكانات، بما في ذلك بعض القضايا التي حظيت حتى الآن بالقليل من الاهتمام، مثل دور المرأة في سلسلة قيمة الصحة النباتية. وبالنظر إلى احتمال عقد مؤتمر كل أربع سنوات، اعتبرت كبيرة موظفي الصحة النباتية أن هذه فرصة رائعة لجمع العاملين في مجال الصحة النباتية معًا، وشجّعت البلدان الأخرى على البحث في إمكانية استضافة مؤتمر في المستقبل.

3-2 الكلمة الرئيسية لمفوضة الزراعة والتنمية الريفية والاقتصاد الأزرق والبيئة المستدامة في مفوضية الاتحاد الأفريقي

[5] عرضت السيدة Josefa Leonel Correia SACKO، مفوضة الزراعة والتنمية الريفية والاقتصاد الأزرق والتنمية المستدامة في مفوضية الاتحاد الأفريقي، الدور الذي تضطلع به المفوضية في النهوض بالتنمية الزراعية والإدارة البيئية المستدامة في مختلف أرجاء أفريقيا. وأشارت إلى استراتيجية الصحة النباتية لأفريقيا التي اعتمدت مؤخرًا والتي ستوجه الآن مسائل الصحة النباتية عبر مختلف أنحاء القارة، وخطة التنفيذ المرتبطة بها التي هي قيد الإعداد. وأوضحت أنه من شأن الخطة أن تزيد من تعزيز دور ووظيفة المجلس الأفريقي للصحة النباتية بصفته المكتب الفني المتخصص المكلّف من الاتحاد الأفريقي بتنسيق مسائل الصحة النباتية في القارة. وأكدت المفوضة أن تعزيز نظم الصحة النباتية للدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي لا يزال يتصدر جدول أعمال المفوضية، مع التزام هذه الأخيرة بضمان عدم فتور جهود تعبئة الموارد على المستويات الوطنية والإقليمية والقارية. ولذلك، أكدت للهيئة دعم المفوضية لبرنامج الصحة النباتية في أفريقيا المقترح التابع للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات. واختتمت كلمتها بحث الهيئة والمنظمة والمنظمات الشريكة على دعم أفريقيا في سعيها إلى بناء نظام قوي للصحة النباتية ودعم تعزيز هياكل الحوكمة والتنسيق، مثل المجلس الأفريقي للصحة النباتية ومجموعات العمل الفنية للجماعات الاقتصادية الإقليمية، من أجل التنسيق والتنفيذ الفعالين لبرنامج الصحة النباتية في أفريقيا.

3- اعتماد جدول الأعمال

[6] رحّب رئيس الهيئة بالجميع وأبلغ الهيئة بتغييرين اثنين اقترح مكتب الهيئة إدخالهما على جدول الأعمال.

[7] واقترحت الأطراف المتعاقدة إدراج بنود إضافية على جدول الأعمال.

[8] واستجابةً لطلب يدعو إلى إدراج بندٍ على جدول الأعمال بشأن طلب الدول الأعضاء في الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا أن تصبح منظمةً إقليمية لوقاية النباتات، أشار رئيس الهيئة إلى أن هذا الموضوع لم ينضج أو يتقدم بما فيه الكفاية بعد لإدراجه على جدول أعمال الدورة السابعة عشرة للهيئة. غير أنه أضاف أن الأمانة ستعرض آخر المستجدات بشأن التقدم المحرز في البند 7 من جدول الأعمال (تقرير أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات) وأنه سيعقد اجتماعًا مع ممثلين عن البلدان الأفريقية خارج نطاق الدورة الرئيسية للهيئة من أجل مناقشة المسألتين.

[9] واتفقت الهيئة على النظر في البند 13-2 من جدول الأعمال (الحاويات البحرية) إلى جانب البند 11 (توصيات هيئة تدابير الصحة النباتية)، والنظر في البند 15-4 (سياسة المراقبة) بعد البند 8 (تقرير المجموعة المعنية بالتخطيط الاستراتيجي)، وإضافة بند جديد (15-5) بشأن السلالة الاستوائية *Fusarium oxysporum* f. sp. *cubense* Tropical Race 4 (TR4).

[10] وإنّ الهيئة:

(1) *اعتمدت* جدول الأعمال بصيغته المعدلة (المرفق 1) *وأحاطت علمًا* بقائمة الوثائق (المرفق 2).

3-1 بيان الاختصاصات المقدم من الاتحاد الأوروبي

[11] وإنّ الهيئة:

(1) *أحاطت علمًا* ببيان الاختصاصات وحقوق التصويت المقدم من الاتحاد الأوروبي ودوله الأعضاء وعددها 27 دولة.[2]

4- انتخاب المقرر

[12] إنّ الهيئة:

(1) *انتخبت* السيدة Mellon KABOLE (كينيا) والسيدة Lise KJAERGAARD STEFFENSEN (الدانمرك) مقرّرتين للدورة.

5- إنشاء لجنة أوراق التفويض

[13] إنّ الهيئة:

(1) عيّنت لجنة لأوراق التفويض؛

(2) *وأحاطت علمًا* بالتقرير اللاحق المقدم من لجنة أوراق التفويض التي انتخبت السيد Federico SORGONI (إيطاليا) رئيسًا لها وصادقت على قائمة تضم 112 ورقة تفويض صالحة، وهو ما كان كافيًا لاكتمال النصاب القانوني لأغلبية أعضاء الهيئة (93 عضوًا).

6- تقرير رئيس هيئة تدابير الصحة النباتية

[14] عرض رئيس الهيئة تقريره مسلطًا الضوء على بعض الإنجازات الرئيسية والمحطات المفصلية التي تحققت خلال العام الماضي.[3] وقد شملت تلك الإنجازات والمحطات تقديم أربعة مشاريع معايير دولية لاعتمادها، وتقديم مشروع توصية للهيئة للموافقة على عقد مشاورة بشأنه، وإدارة وتنفيذ مشاريع لتنمية القدرات وعمليات تقييم للقدرات في مجال الصحة النباتية، وإنتاج مواد تدريبية فنية، وعقد حلقة عمل دولية بشأن الحاويات البحرية، والاحتفال باليوم الدولي الأول للصحة النباتية في 12 مايو/أيار 2022، والمؤتمر الدولي الأول للصحة النباتية. وتوجه بالشكر إلى مختلف اللجان

[2] الوثيقة CPM 2023/CRP/01.

[3] الوثيقة CPM 2023/04.

والمجموعات التابعة للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات على عملها، وكذلك الأطراف المتعاقدة التي قدمت أموالًا أو استضافت اجتماعات، وزامبيا لالتزامها بإنشاء اليوم الدولي للصحة النباتية. وأعرب أيضًا عن امتنانه لزملائه في مكتب الهيئة لمشاركتهم النشطة. واختتم رئيس الهيئة الجلسة بتوجيه الشكر لجميع أعضاء مجتمع الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات لتقديمهم المشورة والدعم على مرّ السنين من أجل النهوض بأهداف الصحة النباتية.

[15] وأعربت الأطراف المتعاقدة عن تقديرها لرئيس الهيئة لما قام به من عمل خلال فترة ولايته، وعلى وجه الخصوص قيادته للهيئة في مواجهة التحديات الناجمة عن الجائحة.

[16] وإنّ الهيئة:

(1) *أحاطت علمًا* بالتقرير الذي عرضه رئيس هيئة تدابير الصحة النباتية.

7- تقرير أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

[17] قدّم أمين الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات التقرير السنوي الصادر عن أمانة الاتفاقية لعام 2022 (في ما بعد "الأمانة").[4] وسلّط الضوء على بعض الإنجازات الرئيسية في العمل الأساسي الذي تضطلع به الأمانة، وأوضح ما تمّ بذله من جهود لإضفاء مزيد من الاستقرار في صفوف القوى العاملة، كون غالبية الموظفين يعملون بعقود مؤقتة.

[18] وقدّم أمين الاتفاقية الدولية معلومات محدّثة عن التقدم المحرز منذ انعقاد الدورة السادسة عشرة للهيئة (2022) في ما يتعلق بالطلب الذي تقدّمت به الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا لتصبح منظمة إقليمية لوقاية النباتات.[5] وفي يونيو/حزيران 2022، عقدت الأمانة اجتماعًا مع ممثلي إدارة الزراعة والتنمية الريفية والاقتصاد الأزرق والبيئة المستدامة في الاتحاد الأفريقي، ومع المجلس الأفريقي للصحة النباتية التابع للاتحاد الأفريقي والجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا وقد حضر هذا الاجتماع أيضًا رئيس هيئة تدابير الصحة النباتية. فاتفق الممثلون بشكل مبدئي على سبل المضي قدمًا بما يشمل ما يلي: (1) يتم الحفاظ على منظمة إقليمية واحدة لوقاية النباتات في أفريقيا (أي المجلس الأفريقي للصحة النباتية)؛ (2) ويواصل الاتحاد الأفريقي والجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا العمل معًا من خلال مجموعات العمل الفنية؛ (3) وتواصل الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا الاضطلاع بدورها الهام في تنسيق الأنشطة المتعلقة بالصحة النباتية بين بلدانها الأعضاء، بما في ذلك وضع معايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وتنفيذها. أما الإجراءات التي كان على الأمانة اتخاذها عقب هذا الاجتماع فكانت التالية: الاجتماع مع الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا؛ والاجتماع مع الاتحاد الأفريقي ومفوضة الاتحاد الأفريقي لشؤون الزراعة؛ وصياغة اقتراح لبرنامج أفريقي للصحة النباتية تتمثل رؤيته في حماية الزراعة وتيسير التجارة الآمنة في القارة؛ ودمج مفهوم البرنامج الأفريقي للصحة النباتية في أوساط منظمة الأغذية والزراعة والمنظمات الدولية والإقليمية والوطنية. وتم إنجاز الإجراءات الثلاثة الأخيرة المذكورة غير أنّه تم إرجاء الإجراء الأوّل تبعًا للتغييرات التي طرأت في قيادة الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا. وأفادت مفوضة الاتحاد الأفريقي لشؤون الزراعة بأنّ مفوضية الاتحاد الأفريقي "كانت وما زالت تسعى إلى ردع إنشاء منظمات إضافية في أفريقيا بهدف دعم "مفهوم صوت واحد لأفريقيا"، فأقرّت بالتالي إدارة الزراعة والتنمية الريفية والاقتصاد الأزرق والبيئة المستدامة في الاتحاد الأفريقي بالمجلس الأفريقي للصحة النباتية باعتباره المنظمة الإقليمية لوقاية النباتات الوحيدة في القارة.

[4] الوثيقة CPM 2023/05.

[5] البند 17-1 من جدول أعمال الدورة السادسة عشرة لهيئة تدابير الصحة النباتية (2022)

[19] وعرض أمين الاتفاقية الدولية على الهيئة الأفكار الكامنة وراء البرنامج الأفريقي للصحة النباتية المقترح الذي يرمي إلى تزويد المنظمات الوطنية لوقاية النباتات بالقدرة على الكشف عن الآفات النباتية ذات الأهمية التنظيمية والاقتصادية والبيئية على نحو فعّال في الوقت المناسب. وأعربت مفوضة الاتحاد الأفريقي عن دعمها الكامل للبرنامج وعرضت أن تكون شريكةً فيه.

[20] وأحاط أمين الاتفاقية الدولية الهيئة علمًا بالخطط الموضوعة لإنشاء فريق عالمي لدعم التجارة في مجال الصحة النباتية ضمن الأمانة، لا لتوفير التدريب فحسب بل للردّ أيضًا على الاستفسارات.

[21] وأخيرًا، توجّه أمين الاتفاقية الدولية بالشكر إلى الأطراف المتعاقدة والمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات على إتاحة ما لديهم من خبرات وموارد لدعم برنامج عمل الأمانة، كما توجّه بالشكر إلى موظفي الأمانة على عملهم.

[22] وأشار بعض من الأطراف المتعاقدة إلى مدى أهمية توفّر عدد كاف من الموظفين الدائمين في الأمانة، ودعوا الأطراف المتعاقدة وأمين الاتفاقية الدولية إلى الاستفادة من أي فرصة مناسبة للفت عناية المنظمة إلى هذه المسألة.

[23] وأكّد مجددًا بعض الأطراف المتعاقدة طلبهم بأن تنظر الهيئة في أن تصبح دول أعضاء في الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا منظمة إقليمية لوقاية النباتات مع التوضيح أنّ الغاية من هذا الطلب تمثلت في تعزيز مكانة أفريقيا وليس إضعافها.

[24] وإنّ الهيئة:

(1) *أحاطت علمًا* بالتقرير السنوي لعام 2022 الصادر عن أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات.

8- تقرير المجموعة المعنية بالتخطيط الاستراتيجي

[25] عرض رئيس المجموعة المعنية بالتخطيط الاستراتيجي (المجموعة) تقريرها الموجز لعام 2022،[6] والذي أبرز أهم القضايا التي ناقشتها المجموعة خلال الاجتماع الذي عقدته في شهر أكتوبر/تشرين الأول 2022. وكان من بين هذه القضايا التمويل في الأجل الطويل لحلّ الشهادات الإلكترونية التابع للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، وخطة التنفيذ الشاملة للإطار الاستراتيجي للاتفاقية للفترة 2020–2030، والخطوات المقبلة لوضع نهج عالمي بشأن نظافة الحاويات البحرية، والتوصل إلى توافق في الآراء حول نطاق مشاركة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات في برنامج "صحة واحدة" في منظمة الأغذية والزراعة، ورؤية أمين الاتفاقية والاقتراح الذي تقدّم به لوضع برنامج عالمي للصحة النباتية يبدأ تنفيذه في مرحلة أولى في أفريقيا (APP)، وإسداء المشورة حول مختلف القضايا الإجرائية والمتصلة بالسياسات الخاصة بالاتفاقية الدولية لوقاية النباتات.

[26] وأبدى بعض الأطراف المتعاقدة، بما فيها من أفريقيا، الدعم للبرنامج المقترح مع مطالبة البعض بمراعاة الاحتياجات الفردية لكل من البلدان.

[27] ودعا عدد قليل من الأطراف المتعاقدة إلى تقديم مزيد من الإيضاحات حول جدول أعمال برنامج "صحة واحدة" في سياق الصحة النباتية وما المطلوب من الأطراف المتعاقدة القيام به.

[28] وإنّ الهيئة:

(1) *أحاطت علمًا* بموجز اجتماع المجموعة المعنية بالتخطيط الاستراتيجي المنعقد في عام 2022.

[6] الوثيقة CPM 2023/06.

9- تقرير الأجهزة الفرعية لهيئة تدابير الصحة النباتية

9-1 تقرير لجنة المعايير

[29] قدمت رئيسة لجنة المعايير التقرير عن أنشطة لجنة المعايير التي نُفّذت خلال عام 2022.[7] وقد عقدت لجنة المعايير اجتماعات على مدار العام بالوسائل الافتراضية في أكثر الأحيان. كما عُقدت حلقتان دراسيتان على الإنترنت، وساهم أعضاء لجنة المعايير في حلقات العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، ولجنة التنفيذ وتنمية القدرات، والكثير من مجموعات التركيز كافة التابعة للهيئة. وقُدمت تسعة مشاريع لمعايير وثلاثة مشاريع لمواصفات من أجل التشاور بشأنها، ويجري حاليًا تقديم توصية بشأن أربعة معايير لكي تعتمدها الهيئة في دورتها السابعة عشرة (2023). وتقدم عمل اللجان الفنية الأربع من خلال اجتماعات حضورية وبالوسائل الافتراضية. واختتمت رئيسة لجنة المعايير تقريرها بتوجيه الشكر إلى الأطراف المتعاقدة والمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات التي كانت قد دعمت أنشطة وضع المعايير، إما من خلال مساهمات عينية وإما عبر استضافة الاجتماعات، وإلى الرئيس السابق للجنة المعايير وجميع أعضاء اللجنة وأمانتها.

[30] وردًا على الأسئلة، أكدت رئيسة لجنة المعايير أنه إذا أرادت الأطراف المتعاقدة أو المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات اقتراح دمج بعض المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية أو تنقيحها، فعليها رفع اقتراحها من خلال دعوةٍ إلى تقديم مواضيع. وأشارت إلى دعوة إلى التعجيل بعملية وضع معايير السلع وشجّعت الأطراف المتعاقدة والمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات على اقتراح معايير للسلع خلال الدعوة إلى تقديم مواضيع التي أصدرتها الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات في عام 2023.

[31] وعرض اليابان استضافة مجموعة عمل الخبراء المعنية بصياغة مشروع ملحق بشأن التفتيش الميداني في وقت لاحق من عام 2023.

[32] وإنّ الهيئة:

(1) *أحاطت علمًا* بالتقرير عن أنشطة لجنة المعايير التي نفّذت في عام 2022؛

(2) وطلبت أن تقوم الأمانة باستشارة مكتب الشؤون القانونية لمنظمة الأغذية والزراعة بشأن الطابع القانوني للمعايير الدولية.

9-1-1 التعديلات في عملية وضع معايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: مدة فترة المشاورة لإعداد مسودة المواصفات والتعليقات خلال المشاورة

[33] قدمت رئيسة لجنة المعايير توصيات صادرة عن اللجنة بإدخال تعديلات على عملية وضع المعايير في ما يتعلق بمشاركة كيانات أخرى غير الأطراف المتعاقدة والمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات، وطول فترة التشاور بشأن مشروع المواصفات من 60 إلى 90 يومًا.[8] ولفتت انتباه الهيئة إلى خطأ في النص المقترح، سبق أن تم تسلّيط الضوء عليه في مداخلة خطية واحدة:[9] فعلى الرغم من أن لجنة المعايير قد وافقت على حذف ذكر عبارة "جهات الإعلام"، فإن العبارة بقيت مذكورة مرة واحدة سهوًا في النص. وقد أُدرج هذا التصويب في التعديلات المقدمة إلى الهيئة.

[7] الوثيقة CPM 2023/07.

[8] الوثيقة CPM 2023/08.

[9] الوثيقة CPM/CRP/02.

[34] وإنّ الهيئة:

(1) *اعتمدت* إجراء وضع المعايير المعدل الذي أوصت به لجنة المعايير على النحو الوارد في المرفق 1 بالوثيقة CPM 2023/08، رهنًا بالتصويب الذي تم توضيحه خلال هذا الاجتماع.

9-1-2 قائمة مواضيع معايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

[35] قدّمت رئيسة لجنة المعايير وثيقةً تتناول التغييرات التي أدخلت على *قائمة مواضيع معايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات*[10] وتعرض هذه الوثيقة التغييرات التي أدخلتها لجنة المعايير على المواضيع (مسرد المصطلحات وبروتوكولات التشخيص ومعالجات الصحة النباتية المعروضة على اللجان الفنية المختصة للنظر فيها).

[36] وإنّ الهيئة:

(1) *أحاطت علمًا* بالتعديلات التي أدخلتها لجنة المعايير على قائمة المواضيع في الوثيقة بعنوان *قائمة مواضيع معايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات* (بحسب ما ترد في القسم الثاني من الوثيقة CPM 2023/09)؛

(2) *واعتمدت قائمة مواضيع معايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات*، مع التعديلات الآنفة الذكر.

9-2 تقرير لجنة التنفيذ وتنمية القدرات

[37] قدّم رئيس لجنة التنفيذ وتنمية القدرات التقرير بشأن أنشطة اللجنة التي نفّذت خلال عام 2022.[11] وقد سلّط ذلك الضوء على بعض الإنجازات والقرارات الرئيسية التي اتخذتها اللجنة خلال عام 2022، وقدم موجزًا لاجتماعات اللجنة وأنشطة مجموعات العمل والفرق التابعة للجنة.

[38] كانت اللجنة قد وافقت على إدخال ثلاثة تغييرات على المجموعات الفرعية للجنة، إلى حين صدور موافقة هيئة تدابير الصحة النباتية، وهي: تحديث اختصاصات المجموعة الفرعية للجنة التنفيذ وتنمية القدرات المعنية بمرصد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (استنادًا إلى نطاق المرصد ومهامه الجديدة)؛ وحلّ المجموعة الفرعية المعنية بتجنب النزاعات وتسويتها نظرًا إلى أن الهيئة في دورتها السادسة عشرة (2022) قد أسندت دور جهاز الإشراف المعني بتسوية النزاعات إلى مكتب هيئة تدابير الصحة النباتية؛ وحلّ فريق المهام المعني بالحاويات البحرية (نظرًا إلى أن فريق المهام قد أتمّ ولايته ولأن الحاويات البحرية قد أصبحت الآن موضوع عمل مجموعة تركيز تابعة للهيئة).

[39] وأفاد رئيس اللجنة بأن دليل التأهب لحالات الطوارئ والخطوط التوجيهية للوقاية والتأهب والاستجابة بشأن السلالة الاستوائية الرابعة *Fusarium oxysporum* f. sp. *cubense* قد نشرت لتوها، وشدد على أن توفير مثل هذه الأدوات، بهدف تيسير تنفيذ الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، ينبغي أن يبقى من الأولويات. ودعا أيضًا الأمانة إلى زيادة وضوح الصفحة الخاصة بنظم الصحة النباتية وغير ذلك من مواد التنفيذ وتنمية القدرات على البوابة الدولية للصحة النباتية وإمكانية الوصول إليها.

[40] واعتبر رئيس اللجنة، مع اقتراب ولايته من نهايتها، أن عمله كرئيس للجنة هو امتياز يتشرف به، وشكر جميع أعضاء اللجنة والأمانة على التعاون المثمر للغاية.

---

[10] الوثيقة CPM 2023/09.

[11] الوثيقة CPM 2023/10.

[41] ووافقت الهيئة على إدخال بعض التعديلات الطفيفة الإضافية على اختصاصات المجموعة الفرعية للجنة التنفيذ وتنمية القدرات المعنية بمرصد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، على النحو المقترح في الوثيقة CPM 2023/CRP/02.

[42] وردًا على الأسئلة، شجّع رئيس اللجنة الأطراف المتعاقدة أو المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات على رفع اقتراحات خلال الدعوات إلى تقديم المواضيع، إذا رغبت في وضع دليل أو مواد تدريبية جديدة للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات. وشجّع أيضًا الأطراف المتعاقدة والوكالات المانحة على المشاركة في وضع هذه المواد. ولفت انتباه الهيئة إلى دورات التعلم الإلكتروني المتاحة على البوابة الدولية للصحة النباتية والجهود المبذولة لترجمة الأدلة إلى لغات المنظمة.

[43] ودعا بعض الأطراف المتعاقدة الأمانة إلى إنشاء مِلاك دائم للعمل على أنشطة التنفيذ وتنمية القدرات ودعوا الأطراف المتعاقدة والمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات ومنظمات أخرى إلى توفير موارد لهذه الأنشطة.

[44] وإنّ الهيئة:

(1) *توجهت بالشكر* إلى الخبراء الذين ساهموا في دورات التعلم الإلكتروني بشأن *تحليل مخاطر الآفات، ونظام إصدار شهادات الصحة النباتية الخاصة بالتصدير، والتزامات المراقبة والإبلاغ، والتفتيش في مجال الصحة النباتية* (المرفق 3)؛

(2) *وأحاطت علمًا* بعمل اللجنة في عام 2022 وبحصيلة اجتماعات اللجنة المعقودة في عام 2022؛

(3) ودعمت إدراج رابط إلكتروني بالصفحات الخاصة بنظم الصحة النباتية على الصفحة الرئيسية للبوابة الدولية للصحة النباتية لتيسير الوصول إليها وزيادة استخدامها؛

(4) *ووافقت* على حذف دورات التعلم الإلكتروني الأربع المنجزة من *قائمة مواضيع التنفيذ وتنمية القدرات*؛

- دورة تعلم إلكتروني خاصة *بتحليل مخاطر الآفات* (2020-002)؛
- ودورة تعلم إلكتروني خاصة *بالتزامات المراقبة والإبلاغ* (2020-012)؛
- ودورة تعلم إلكتروني خاصة *بنظام إصدار شهادات الصحة النباتية* (2020-003)؛
- ودورة تعلم إلكتروني خاصة *بالتفتيش* (2020-011).

(5) *وأشارت* إلى أنشطة المجموعة الفرعية للجنة التنفيذ وتنمية القدرات المعنية بمرصد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات؛

(6) *واعتمدت* الصيغة المحدثة لاختصاصات المجموعة الفرعية للجنة التنفيذ وتنمية القدرات المعنية بمرصد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات على نحو تعديلها في هذا الاجتماع (المرفق 4)

(7) *ووافقت* على حل المجموعة الفرعية المعنية بتجنب النزاعات وتسويتها وشكرت أعضاءها على عملهم؛

(8) *وأقرّت* بأن ولاية اللجنة تسهم في تجنب النزاعات؛

(9) *ووافقت* على حلّ فريق المهام المعني بالحاويات البحرية وشكرت أعضاءه على عملهم؛

(10) *وأحاطت علمًا* بأنشطة الفرق التابعة للجنة والمعنية بما يلي: التزامات تقديم التقارير الوطنية، والتجارة الإلكترونية، والسلالة الاستوائية الرابعة *Fusarium oxysporum f. sp. cubense*، والمشاريع، والأدلة والمواد التدريبية، وإطار العمل بشأن المعايير والتنفيذ، والموارد المساهَم بها، والموارد على شبكة الإنترنت؛

(11) *وأحاطت علمًا* بالأنشطة المضطلع بها من أجل النهوض باستراتيجية تقييم القدرات في مجال الصحة النباتية للفترة 2020–2030؛

(12) *وأحاطت علمًا* بتحديث *عملية وضع أدلة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات ومواد التدريب؛*

(13) *ولاحظت* التحسينات التي تم إدخالها على الصفحات الإلكترونية لأدلة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وموادها التدريبية.

10– اعتماد المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية

[45] عرضت الأمانة الوثائق المتعلقة بهذا البند من جدول الأعمال التي تقدّم مشاريع المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية التي اقترحتها لجنة المعايير من أجل اعتمادها من قِبل الهيئة، والأنشطة المتصلة بترجمة المعايير المعتمدة.[12] وسلّطت الوثيقة الموجزة الضوء أيضًا على الحاجة إلى منسق لمجموعة مراجعة اللغة الفرنسية، مشيرةً إلى أن المجموعة لم تقم بمراجعة أي معايير لمدة سبع سنوات متتالية بسبب شغور وظيفة المنسّق.

[46] وقامت الأمانة بإبلاغ الهيئة بأن الموعد النهائي لرفع الاعتراضات التي حُددت في إجراءات وضع المعايير هو ثلاثة أسابيع قبل موعد انعقاد الدورة السابعة عشرة للهيئة (2023)، أي 6 مارس/آذار 2023، ولكن لم ترد أي اعتراضات تذكر بحلول ذلك التاريخ.[13]

[47] وإنّ الهيئة:

(1) *اعتمدت* تعديلات عام 2021 على المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 5 – (*مسرد مصطلحات الصحة النباتية*) (1994-001) على النحو الوارد في الوثيقة رقم CPM 2023/11_01، *وألغت* النسخة المعتمدة سابقًا؛

(2) *واعتمدت* الملحق 2 بالمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 20 (استخدام تراخيص الاستيراد المحددة) (2008-006) (*الخطوط التوجيهية لنظام تطبيق لوائح الصحة النباتية على الواردات*)، على النحو الوارد في الوثيقة CPM 2023/11_02؛

(3) *واعتمدت* النسخة المنقحة للمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 18 (خطوط توجيهية لاستخدام الإشعاع في الصحة النباتية) (2014-007)، على النحو الوارد في الوثيقة CPM 2023/11_03، *وألغت* النسخة المعتمدة مسبقًا؛

(4) *واعتمدت* معالجة الصحة النباتية رقم 45 (*معالجة آفة Pseudococcus jackbeardsleyi* بالإشعاع) (2017-027) على النحو الوارد في الوثيقة CPM 2023/11_04 ضمن الملحق 45 بالمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 28 (*معاملات الصحة النباتية للآفات الخاضعة لقواعد الحجر الزراعي*)؛

(5) *وتوجهت بالشكر* إلى خبراء المجموعات الذين صاغوا المعايير المعتمدة والأطراف المتعاقدة أو المنظمات الدولية التابعين بها (المرفق 5) لمساهمتهم النشطة في صياغة هذه المعايير؛

(6) *ولاحظت* أن مجموعات مراجعة اللغات الإسبانية والروسية والصينية والعربية وأقسام الترجمة لدى المنظمة، قامت بمراجعة المعايير الدولية التسعة التالية (بما فيها الملاحق)، وأن أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات قد أدخلت

[12] الوثيقة CPM 2023/11 (بما في ذلك المرفقات من 01 إلى 04).

[13] الوثيقة CPM 2023/INF/13.

التعديلات بناءً على ذلك ونشرت النسخ الجديدة على الصفحة الخاصة بالمعايير الدولية المعتمدة ضمن البوابة الدولية للصحة النباتية مستبدلةً النسخ السابقة، وذلك كالتالي:

- 2019–2020 تعديلات على المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 5 (*مسرد مصطلحات الصحة النباتية*)،
- والمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 12 (*شهادات الصحة النباتية*) (مراجعة مركزة)،
- والمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 46 (*المعايير الخاصة بالسلع من أجل تدابير الصحة النباتية*)،
- والمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 47 (*التدقيق في سياق الصحة النباتية*)،
- والملاحق بالمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 28 (*معالجات الصحة النباتية للآفات الخاضعة لقواعد الحجر الزراعي*):

  معالجة الصحة النباتية رقم 40: (معالجة بالإشعاع لحشرة Tortricidae على الفاكهة)،

  معالجة الصحة النباتية رقم 41: (المعالجة بالبرودة لآفة *Bactrocera zonata* على أنواع البرتقال *Citrus sinensi*)،

  معالجة الصحة النباتية رقم 42: (معالجة آفة *Zeugodacus tau* بالإشعاع)؛

  معالجة الصحة النباتية رقم 43: (معالجة آفة *Sternochetus frigidus* بالإشعاع)؛

  معالجة الصحة النباتية رقم 44: (معالجة عثّة التفاح *Cydia pomonella* وعثّة الفاكهة الشرقية *Grapholita molesta* في التفاح من نوع *Malus pumila* والدراق من نوع *Prunus persica* بحرارة البخار – الجوّ المعدّل)؛

(7) *وتوجهن بالشكر* إلى الأطراف المتعاقدة والمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات المشاركة في مجموعات مراجعة اللغات وكذلك أقسام الترجمة في المنظمة، على جهودها وعملها الدؤوب في تحسين المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية باللغات المختلفة، بما يشمل ملحقاتها؛

(8) *ونوّهت* بمساهمات أعضاء لجنة المعايير الذين غادروا اللجنة في عام 2022:

الأرجنتين، السيد Ezequiel FERRO.

11– توصيات هيئة تدابير الصحة النباتية

[48] نظرت الهيئة أيضًا، في إطار هذا البند من جدول الأعمال، في البند 13-2 من جدول الأعمال، وتناولت بالتالي معًا الوثيقة بخصوص وضع مشاريع توصيات الهيئة،[14] ومشروع تنقيح توصية الهيئة بشأن *الحاويات البحرية* (التوصية رقم 6 (R-06)) المقترح للتشاور بشأنه،[15] ومعلومات محدثة عن أنشطة مجموعة التركيز المعنية بالحاويات البحرية.[16]

[49] وأوضح رئيس مجموعة التركيز الغرض من وراء المجموعة وعرض التحديات الكامنة المرتبطة بإدارة مخاطر الآفات المتعلقة بحركة الحاويات البحرية. وشدد على أن خطر التلوث الذي تطرحه الحاويات، سواء أكانت فارغة أم معبأة، هو في الأساس نفس الشيء، وأنه في حين أن مجتمع الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات حريص على تقديم تدابير صحة نباتية

[14] الوثيقة CPM 2023/12.

[15] الوثيقة CPM 2023/12_01.

[16] الوثيقة CPM 2023/17.

مناسبة، فإن أي عوائق أمام حركة الحاويات البحرية يمكن أن تؤثر بشكل كبير على سلاسل الإمداد مع ما يحمل ذلك من آثار لاحقة. وأشار إلى المحطات الرئيسية لنظر الهيئة في قضايا الحاويات البحرية، وأقرّ بأنه على الرغم من أن عملية تجميع المعلومات الموحدة القائمة على المخاطر لا تزال جارية، فقد تكون هناك أيضًا عواقب وخيمة بالنسبة إلى سلاسل الإمداد في حال اختار كل طرف متعاقد نهجًا مختلفًا لمواجهة التحدي – وهي حالة قد تحدث إذا تأخرت دون أي مبرر عملية إعداد توجيهات منسّقة. وكان هناك أيضًا خطر الإساءة إلى سمعة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات. وعرض رئيس مجموعة التركيز النتائج التي خلصت إليها حلقة عمل الحاويات البحرية لعام 2022 حيث أحرز تقدم كبير. وتمثلت إحدى النتائج الرئيسية في ظهور مفهوم "إطار عام" غير إلزامي يتألف من سلسلة من الأنشطة التكميلية التي يتم تنفيذها بالشراكة مع الصناعة والتي من شأنها أن تؤدي إلى حد كبير، عند الجمع بينها، إلى التقليل من المخاطر. وقد أدرجت الاقتراحات المنبثقة عن حلقة العمل في مشروع تنقيح توصية الهيئة المقترح عليها للموافقة عليه بغرض التشاور بشأنه. ومن المزمع عقد حلقة عمل ثانية في أستراليا في يوليو/تموز 2023.

[50] وأشارت الهيئة إلى سحب وثيقة كان من المقرر أن تنظر فيها الهيئة في دورتها السابعة عشرة وتتضمن اقتراحًا بشأن صياغة نص إخلاء المسؤولية لتضمينه في جميع توصيات الهيئة، وذلك في أعقاب مشورة مكتب الشؤون القانونية في المنظمة. وطلب أحد الأطراف المتعاقدة الحصول على تطمينات بشأن عرض هذه الوثيقة على الدورة الثامنة عشرة للهيئة (في عام 2024).

[51] وإنّ الهيئة:

(1) *وافقت* على أن تقوم، اعتبارًا من 1 يوليو/تموز 2023، بعرض مشروع مراجعة توصية الهيئة بشأن *الحاويات البحرية* (التوصية رقم 6) للتشاور بشأنه على النحو الوارد في الوثيقة CPM 2023/12_01؛

(2) *وأحاطت علمًا* بالمعلومات المحدثة التي قدمتها مجموعة التركيز المعنية بالحاويات البحرية التابعة للهيئة؛

(3) *وأحاطت علمًا* بالمكونات المرتقبة للإطار العام الناشئ المحددة في إطار حلقة عمل عام 2022؛

(4) *وأحاطت علمًا* بالشواغل التي أعرب عنها عدد من المنظمات القطرية لوقاية النباتات بخصوص الافتقار إلى البيانات القائمة على المخاطر المتعلقة بالحاويات البحرية، *وشجّعت* الأطراف المتعاقدة على أن تقدم، حيثما أمكن ذلك، أي معلومات ذات صلة قد تكون متاحة لمجموعة التركيز؛

(5) *وأحاطت علمًا* بأن الأمانة ستعمل مع جهات الاتصال في المنظمة العالمية لصحة الحيوان وأمانة اتفاقية التنوع البيولوجي من أجل تحديد الشواغل أو الخطط أو الأعمال الذي قد تكون موجودة في منظمتيها في ما يخص الحاويات البحرية، وأنه قد تتم دعوة مسؤولين من المنظمة ومن أمانة اتفاقية التنوع البيولوجي لحضور بعض اجتماعات مجموعة التركيز؛

(6) *وأحاطت علمًا* بالترتيبات التي يجري اتخاذها لعقد حلقة عمل ثانية بشأن الحاويات البحرية في أستراليا في منتصف عام 2023، *وشجّعت* المنظمات القطرية والمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات على التخطيط على إيفاد مشاركين حسب الاقتضاء.

12– تنفيذ الإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

12–1 التقرير الشامل عن تنفيذ الإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات – بنود خطة أعمال التنمية

[52] عرض رئيس مجموعة التركيز التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية والمعنية بتنفيذ بنود خطة أعمال التنمية في الإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات للفترة 2020–2030، وثيقةً تتضمن تحديثًا نهائيًا أعدّته مجموعة التركيز وأبرز التوصيات المنبثقة عنها.[17] وقد أرفقت "خطة التنفيذ الشاملة" لبنود خطة أعمال التنمية التي أعدّتها مجموعة التركيز بهذه الوثيقة[18].

[53] واقترح عدد قليل من الأطراق المتعاقدة إعداد نشرات عن الاستثمارات الخاصة بكل من بنود خطة أعمال التنمية.

[54] وأيّد بعض الأطراف المتعاقدة اقتراح إنشاء وظيفة مخصصة لمدير البرامج بهدف إدارة إعمال خطة التنفيذ.

[55] واقترح عدد قليل من الأطراف المتعاقدة إنشاء مجموعة تركيز تابعة للهيئة ومعنية بكل من بنود خطة أعمال التنمية التي لا تعنى بها حاليًا أيّ مجموعة عمل: أي التنسيق العالمي للبحوث في مجال الصحة النباتية وإقامة شبكات لمختبرات التشخيص. وتم تقديم اقتراح يقضي بإنشاء هاتين المجموعتين بموجب السلطات المنوطة بمكتب الهيئة.

[56] واقترح بعض الأطراف المتعاقدة أن تمدد مرحلة "النطاق والتخطيط" المتعلقة ببند خطة أعمال التنمية الخاص بنظم الإنذار عن تفشي الآفات والاستجابة لها (POARS) من عام 2023 إلى عام 2024، وطلبت من المجموعة التوجيهية الشروع بالعمل بشأن تنقيح الخطة الخاصة بنظم الإنذار عن تفشي الآفات والاستجابة لها في أقرب وقت ممكن. ولاحظت أيضًا التداخل بين نطاق بند خطة أعمال التنمية الخاص بالتنسيق العالمي للبحوث في مجال الصحة النباتية والمشروع الثالث المقترح لشبكة EUPHRESCO، واقترحت بالتالي أن تضطلع الأمانة بدور فاعل في مشروع شبكة EUPHRESCO لضمان أن تساهم نتائج هذا المشروع في تنفيذ بند جدول أعمال التنمية. وبالإضافة إلى ذلك، طلبت إلى الهيئة الرجوع إلى التعليقات الأخرى الواردة بشكل مداخلة خطية[19].

[57] وشملت الاقتراحات الأخرى الحاجة إلى العمل على الكشف المبكر عن الآفات والاستجابة لها، والطلب إلى الهيئة تسريع العمل ببنود خطة أعمال التنمية التي لم يتم الشروع فيها بعد، والتشجيع على تقديم اقتراحات للمواضيع الخاصة بمعايير السلع الأساسية في إطار الدعوة المقبلة إلى تقديم المواضيع، واقتراح أن تتضمن جداول أعمال الهيئة في المستقبل بندًا لكلّ من بنود خطة أعمال التنمية، ودعوة لالتماس الدعم المالي لصالح البلدان الأقلّ نموًا، وتشجيع الأطراف المتعاقدة على زيادة إبلاغها عن الآفات، واقتراح أن يتم دمج بند خطة أعمال التنمية بشأن نظم الإنذار عن تفشي الآفات والاستجابة لها ضمن التطبيق حيث يمكن استخدام التطبيق كخطوة تجريبية لنظم الإنذار عن تفشي الآفات والاستجابة لها.

[58] وإنّ الهيئة:

(1) *أشارت* إلى أنه، تماشيًا مع طلب الهيئة، جرى وضع خطة تنفيذ شاملة متسلسلة لبنود خطة أعمال التنمية للإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية للفترة 2020–2030؛

[17] الوثيقة CPM 2023/13.

[18] الوثيقة CPM 2023/13_01.

[19] الوثيقة CPM 2023/CRP/03.

(2) *ولاحظت* أن الكلفة السنوية المبدئية للبرنامج تراوحت بين 000 400 1 و000 400 2 دولار أمريكي في السنة (وبين 000 850 و000 130 1 دولار أمريكي في السنة إذا استثني منها حلّ إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية)؛

(3) *ووافقت* على خطة التنفيذ، بما يشمل التسلسل والميزانيات المقترحة (الوثيقة CPM 2023/13_01)؛

(4) *ووافقت* على وجوب إجراء عمليات استعراض منتظمة لخطط وميزانيات بنود خطة أعمال التنمية، وأن يُستهلّ استعراض للإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات في عام 2025 على أن يُرفع تقرير بشأنه إلى الهيئة في عام 2026؛

(5) *ووافقت* على أن يكون لكل بند من بنود خطة أعمال التنمية مجموعة معنية بتنفيذه (تتألف بمعظمها من ممثلين عن الأطراف المتعاقدة) وأن يدعمها عضو واحد أو أكثر من أعضاء الأمانة؛

(6) *واتفقت* على أنه ينبغي عدم نقل المشاريع إلى مرحلة "التنفيذ" إلى أن يتم تأمين موارد كافية لدعم تنفيذها، *ولاحظت* ما يلي:

وجوب توفير الموارد اللازمة لبنود خطة أعمال التنمية، بوصف تلك البنود من الأولويات الاستراتيجية،

وأنه ينبغي ألا يُطلب إلى الأمانة أن تستهلّ أي عمل لا تتوفر له موارد كافية؛

(7) *وطلبت* إلى أمين الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات النظر في إنشاء وظيفة جديدة لمدير برنامج من أجل الاضطلاع بالتنسيق والرصد والإبلاغ وحشد الأموال للبرنامج؛

(8) *وطلبت* إلى الأمانة إعداد نشرة عن الاستثمارات تُستخدم لرفع مستوى وعي الأطراف المتعاقدة والأجهزة الدولية المعنية بخطة التنفيذ الشاملة، ولدعم حشد الموارد لدى البلدان والمنظمات المانحة؛

(9) *وأوصت* بأن تقوم المشاورة الفنية بين المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات بمناقشة تنفيذ الإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، بهدف تحديد المواضيع التي يمكن أن تبدأ المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات بمعالجتها ضمن نطاق ولاية كل منها على المستوى الإقليمي؛

(10) *وأشارت* إلى أنه بإمكان المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات الاضطلاع بدور هام في دعم المنظمات الوطنية لوقاية النباتات والتنسيق من أجل تنفيذ بنود خطة أعمال التنمية للإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات للفترة 2020–2030، غير أنها *لاحظت* أيضًا أن طريقة تلك المنظمات الإقليمية بالمساهمة ومدى تلك المساهمة يتوقفان على ولايتها وخلفيتها واحتياجات أقاليمها، ومواردها وخبرتها التي تختلف بين منظمة وأخرى، والتي ستختلف بين بند وآخر من بنود خطة أعمال التنمية؛

(11) *وطلبت* إلى المكتب، بمساعدة الأمانة، إنشاء مجموعتي تركيز تعنى الأولى ببند خطة أعمال التنمية الخاص بالتنسيق العالمي للبحوث في مجال الصحة النباتية فيما تُعنى الثانية ببند خطة أعمال التنمية الخاص بإقامة شبكات لمختبرات التشخيص لكي يتسنى لهاتين المجموعتين البدء في تحديد نطاق هذين البندين والتخطيط لهما؛

(12) *وأحاطت علمًا* بالمستجدات على صعيد تنفيذ بنود خطة أعمال التنمية للإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات للفترة 2020–2030.

12-2 معلومات محدّثة عن بند "مواءمة التبادل الإلكتروني للبيانات" من خطة أعمال التنمية

[59] قدّم رئيس مجموعة التركيز المعنية بتنفيذ بنود جدول أعمال التنمية للإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات للفترة 2020-2030 وثيقةً نيابة عن مجموعة التركيز المعنية بالتمويل المستدام لحلّ الشهادات الإلكترونية في الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات.[20] وأفاد بأنّه، رغم إجماع مكتب الهيئة ومجموعة التخطيط الاستراتيجي على أنّه من المفيد البحث في إمكانية الحصول على تمويل من منظمة الأغذية والزراعة، كان هناك أيضًا توافق على أن هذا الأمر قد يستغرق بعض الوقت وبالتالي أنه من الضروري استكشاف خيارات أخرى لآلية تمويل مستدام. وتضمّنت الوثيقة توصية بآلية تم اختيارها من بين مجموعة من الخيارات التي تمت مناقشتها مع المجموعة المعنية بالتخطيط الاستراتيجي. وتضمنت المسائل التي يتعين النظر فيها نطاق الكلفة التي ستتم تغطيتها، وطرق تقاسم هذه التكاليف بين المستخدمين، والآلية التي سيدفع من خلالها المستخدمون.

[60] وتبادلت الأطراف المتعاقدة وجهات النظر بشأن مختلف الخيارات. وفي ما يتعلق بنطاق التكاليف التي ستتم تغطيتها، فضّلت غالبية الأطراف المتعاقدة التي أبدت تعليقات الخيار (أ) (أي تغطية جميع التكاليف)، بينما فضّل عدد قليل من الأطراف المتعاقدة الخيار (ب) (أي تغطية تكاليف محدودة). أما في ما يتعلق بأساس تقاسم التكاليف، فقد فضّلت غالبية الأطراف المتعاقدة الخيار (أ) (أي التخصيص استنادًا إلى الوضع الإنمائي)، غير أنّ عددًا قليلًا من الأطراف المتعاقدة اقترح وضع أساليب بديلة بما يشمل الجمع المحتمل بين الخيارين (أ) و(ب). أما بالنسبة إلى آلية الدفع، فقد كان بعض الأطراف المتعاقدة راضيًا عن توصية مجموعة التركيز، فيما فضّل البعض الآخر إصدار فاتورة، واقترح عدد قليل من الأطراف المتعاقدة استكشاف طرق بديلة.

[61] وأعرب بعض الأطراف المتعاقدة عن مخاوفه إزاء الصعوبات التي قد تواجهها البلدان النامية في استيفاء المساهمات المتوقعة، ولا سيما في حال كانت في بدايات عملية إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية، وبالتالي إن كانت لا تزال بحاجة إلى الاستثمار في البنية التحتية اللازمة. ومن شأن المضي قدمًا في الاقتراح الذي يتطلب الدفع من هؤلاء الأطراف المتعاقدة أن يثبط عزيمة انضمام تلك التي لم تشرع بعد في استخدام نظام إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية.

[62] وتم تقديم اقتراح يقضي بتطبيق آلية التمويل تدريجيًا، أو على الأقل أن تتم مراجعتها بعد أوّل ثلاث سنوات وأن تمنح الأطراف المتعاقدة مزيدًا من الوقت للنظر في الخيارات المقترحة.

[63] كما أُقترح تمديد ولاية مجموعة التركيز لسنة أخرى إضافية.

[64] وأُقترح إنشاء احتياطي مالي للطوارئ في حال لم تغطِّ المساهمات الطوعية التي تم تسديدها التكاليف.

[65] وأكّدت جمهورية كوريا استمرارها في دعم حلّ إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية من خلال المساهمة في حساب الأمانة المتعدد الجهات المانحة. وأكّدت المملكة المتحدة من جديد تعهّدها المالي المسجّل في إطار البند 2 من جدول الأعمال. وأكدت الولايات المتحدة الأمريكية أنها ستتعهد بتقديم مبلغ 150 000 دولار أمريكي لحل الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية خلال سنة 2023.

[20] الوثيقة CPM 2023/14.

[66] وفي ما يتعلق بالجهود المبذولة لالتماس التمويل من منظمة الأغذية والزراعة، لاحظت الهيئة أن المسألة تتعلق بأموال إضافية، وليس بإعادة تخصيص الأموال المتوفرة ضمن البرامج العادي. فاقترح عدد قليل من الأطراف المتعاقدة أنه يتعين على جميع الأطراف المتعاقدة تشجيع ممثليها الدائمين لدى المنظمة على السعي إلى الحصول من المنظمة على تمويل إضافي لحلّ إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية.

[67] وإنّ الهيئة:

(1) *لاحظت* أن الكلفة السنوية المتوقعة على المدى الطويل لحلّ الشهادات الإلكترونية تبلغ حوالي 000 263 1 دولار أمريكي ولكن بالوسع تخفيضها إلى 000 933 دولار أمريكي اعتمادًا على نطاق التكاليف المتفق عليه؛

(2) *ووافقت* على أن تقدم الأمانة، كجزء من آلية التمويل، تقريرًا سنويًا عن حلّ إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية يتضمن المعلومات التالية:

- الأنشطة التي نفذت خلال العام الماضي،
- والأنشطة المخطط لها للعام المقبل،
- وتكاليف السنة المشمولة بالتقرير،
- وتوقعات الميزانية للعام المقبل،
- ومجموع الاستخدام بحسب البلد بما في ذلك المعاملات المرسلة والمستلمة،
- والإيرادات المحصلة من جميع المصادر،
- و(إذا كانت آلية التمويل تتضمن مساهمة متوقعة من طرف متعاقد يستخدم حلّ إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية) مستوى المساهمة المتوقع وما إذا كانت المساهمة قد وردت إلى حساب الأمانة المتعدد الجهات المانحة للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات؛

(3) *واتفقت* على ضرورة استعراض آلية التمويل بعد سنتين من بدء تشغيلها، وبعد ذلك بمعدل مرة واحدة كل خمس سنوات؛

(4) *ولاحظت* ضرورة استمرار المساهمات المقدمة من الجهات المانحة إلى حساب الأمانة حتى تنفيذ آلية التمويل تنفيذًا كاملًا؛

(5) *ووافقت* على أنه إذا وردت مساهمات طوعية لصالح حلّ إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية إلى حساب الأمانة، بعد تنفيذ آلية التمويل بالكامل، سوف تُستخدم هذه المساهمات الطوعية للمساهمة في احتياطي للطوارئ تابع لحل إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية أو تستخدم لخفض التكاليف الإجمالية التي تغطيها المساهمات المتوقعة من الأطراف المتعاقدة المشاركة؛

(6) *ووافقت* على عدم استخدام آلية التمويل لدعم أي تكاليف للاتفاقية الدولية خارج نطاق حلّ إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية؛

(7) *وطلبت*، بالتوازي مع إنشاء آلية تمويل مستدام، أن تقوم الدول الأعضاء في منظمة الأغذية والزراعة، ومديرها العام، ولجانها المعنية، باستكشاف إمكانية توفير تمويل إضافي من البرنامج العادي للمنظمة لتغطية تكاليف حلّ إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية بشكل كامل أو جزئي؛

(8) *وناقشت* نطاق التكاليف لنموذج التمويل:

- الخيار (أ) النطاق 1: جميع التكاليف،
- *أو* الخيار (ب) النطاق 2: تكاليف محدودة،
- *أو* الخيار (ج) وضع خيار بديل لنطاق التكاليف لإدراجه في آلية التمويل المستدام، والموافقة عليه؛

(9) *وناقشت* طريقة تخصيص التكاليف لتحديد المساهمات المتوقعة:

- الخيار (أ) التخصيص 1: الوضع الإنمائي،
- أو الخيار (ب) التخصيص 2: حجم المعاملات،
- أو الخيار (ج) وضع خيار بديل لطريقة تخصيص التكاليف في آلية التمويل المستدام، والموافقة عليه؛

(10) *وناقشت* آلية الدفع المقترحة:

- الخيار (أ) آلية الدفع المقترحة (عن طريق رسالة من الأمانة تحدد المساهمة المتوقعة)،
- أو الخيار (ب) وضع خيار بديل لإبلاغ الأطراف المتعاقدة بشأن مساهماتها المتوقعة والمدفوعات التي يتعين عليها سدادها، والموافقة عليه؛

(11) *ووافقت* على تمديد ولاية مجموعة التركيز المعنية بالتمويل المستدام لحل الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية في الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات لسنة واحدة إضافية؛

(12) *واتفقت* على أن تعمل مجموعة التركيز والأمانة ومكتب الهيئة معًا على وضع اقتراح نهائي مفصل بشأن نظام آلية التمويل، بما يشمل لمحة عامة مفصّلة عن المساهمات المالية المتوقعة من فرادى الأطراف المتعاقدة التي تتبادل الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية بواسطة المركز، لكي تقوم الهيئة باعتماد هذا الاقتراح في دورتها الثامنة عشرة (في عام 2024)؛

(13) *وطلبت* إلى الأطراف المتعاقدة أن تقدّم على وجه السرعة معلومات واقتراحات إضافية لكي تنظر فيها مجموعة التركيز.

12-3 معلومات محدّثة عن البند من جدول أعمال التنمية "تقييم آثار تغير المناخ على صحة النباتات وإدارتها"

[68] قام "المناصر" لدى مكتب الهيئة المسؤول عن مجموعة التركيز المعنية بتغير المناخ ومسائل الصحة النباتية، بعرض معلومات محدّثة عن البند من جدول أعمال التنمية عن "تقييم آثار تغير المناخ على صحة النباتات وإدارتها" بالنيابة عن رئيس مجموعة التركيز.[21] فأوضح التقدّم المحرز في تنفيذ خطة عمل الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات للفترة 2022–2025 بشأن *آثار تغير المناخ على صحة النباتات* التي وافقت عليها الهيئة في دورتها السادسة عشرة (في عام 2022).

[69] وأشارت المملكة المتحدة إلى تعهّدها المالي المسجّل في إطار البند 2 من جدول الأعمال. وأبلغت البرازيل الهيئة بأنها تبحث في إمكانية استضافة اجتماع لمجموعة التركيز في المستقبل. ونوّه أيضًا المناصر لدى مكتب الهيئة بالمساهمة المالية التي قدّمتها كندا والمساهمة العينية التي قدّمتها البرازيل لمجموعة التركيز.

[70] وقدّمت الأطراف المتعاقدة اقتراحات مختلفة، بما يشمل تنظيم المزيد من الندوات الإلكترونية بلغات المنظمة للنهوض بمستوى الوعي، وتحسين الصفحة الإلكترونية المتعلقة بتغير المناخ على البوابة الدولية للصحة النباتية، مع ضمان إدراج

[21] الوثيقة CPM 2023/15.

مصـادر ومراجع البيانات في أدلّة أو صـحائف الوقائع الخاصـة بالاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، بما في ذلك تقرير مرحلي عن جدول أعمال المجموعة المعنية بالتخطيط الاستراتيجي لعام 2023.

[71] وإنّ الهيئة:

(1) *أحاطت علمًا* بالمعلومات المحدّثة التي قدّمتها مجموعة التركيز المعنية بتغير المناخ وقضايا الصحة النباتية التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية؛

(2) *ووافقت* على تشجيع استخدام مواد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات ومنظمة الأغذية والزراعة بشأن آثار تغير المناخ على صحة النباتات؛

(3) *وشجّعت* الأطراف المتعاقدة والمنظمات القطرية والإقليمية لوقاية النباتات وأصحاب المصلحة، وجميع الجهات التي لها علاقة بأوساط الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، على المشاركة بشكل فاعل في الندوات الإلكترونية وحلقات العمل والأنشطة المتصلة بآثار تغير المناخ على صحة النباتات.

13- معلومات محدثة من مجموعات التركيز الأخرى التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية

13-1 التوفير الآمن للمعونة الغذائية وأنواع المعونة الإنسانية الأخرى

[72] قدّم نائب رئيس مجموعة التركيز التابعة لهيئة تدابير الصـــحة النباتية المعنية بالتوفير الآمن للمعونة الغذائية وأنواع المعونة الأخرى معلومات محدثة شفهيًا عن أنشطة المجموعة نيابة عن الرئيس.[22] وكانت المجموعة قد عقدت اجتماعًا لها في فيجي خلال شهر فبراير/شباط 2023. وقامت مجموعة التركيز باستعراض الموارد المتاحة استجابة لطلب الحصول على معلومات، وأعدّت المبادئ التي من الممكن أن يتضمنها المعيار ذو الصلة، واستعرضت مسودة المواصفة لمعيار كانت قد عُرضت في إطار النداء لتقديم المواضـيع في عام 2021، وأجرت تحليلاً لجدوى بلورة مثل هذا المعيار وتنفيذه. واعتبرت مجموعة التركيز أنّ مراجعة توصـية الهيئة بشـأن *التوفير الآمن للمعونة الغذائية وأنواع المعونة الإنسـانية الأخرى لمنع دخول الآفات النباتية خلال حالات الطوارئ* (التوصـية التاسـعة (R-09)) لن تسـتجيب لاحتياجات الأطراف المتعاقدة. وعلاوة على ذلك، شدّدت مجموعة التركيز على الحاجة أيضًا إلى سدّ الفجوات حيث لا تشمل المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية المعتمدة حاليًا هذا الموضوع. وجرى البحث عن عدّة ارتباطات محتملة من شأنها أن تساعد في مؤازرة الجهود الرامية إلى معالجة هذا الموضـوع (على غرار الارتباطات بعمل الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات بشـأن الآفات المسـببة للتلوث والحاويات البحرية، وتغير المناخ والمسـائل المتصـلة بالصـحة النباتية، وإقامة شـبكات لمختبرات التشـخيص). وكانت مجموعة التركيز قد أبدت آراءها بشـأن مسـار خاص بحالة طوارئ وأقرّت بالحاجة إلى العمل بشـكل أوثق مع منظمات معنية أخرى مع الإشـارة إلى ضـرورة تعزيز المشـاركة مع الأطراف الفاعلة الجمركية والمعنية بتيسـير التجارة. وأكّد نائب الرئيس أنّ مجموعة التركيز سـترفع تقريرها إلى المجموعة المعنية بالتخطيط الاستراتيجي وسترفع توصيتها إلى الهيئة في دورتها الثامنة عشرة (في عام 2024).

[73] وأحاطت الهيئة علمًا بالمداخلات المتعلقة بهذه المســـألة التي أجرتها البلدان المســـتفيدة التي حثّت على الحفاظ على هذا العمل. وأشـارت الهيئة أيضًـا إلى عدم مشـاركة برنامج الأغذية العالمي في مجموعة التركيز وأعربت عن أملها في أن تواصـل الأمانة السـعي إلى إشـراكه وشـجّعت الأطراف المتعاقدة أيضًـا على تسـخير ما لديها من قدرة على التواصـل تحقيقًا لهذه

[22] الوثيقة CPM 2023/16.

الغاية. وأشارت الهيئة كذلك إلى ضرورة النظر في جميع إمكانات التعاون مع برنامج الأغذية العالمي والجهات المانحة المحتملة الأخرى وإلى الحاجة إلى التوعية. وجرى تقديم اقتراحات لإجراء دراسات فنية وعلمية ولتوسيع نطاق مجموعة التركيز.

[74] وأحاطت الهيئة علمًا باقتراح دعوة ممثل عن الحركة الدولية للصليب الأحمر والهلال الأحمر للمشاركة في عمل مجموعة التركيز.

[75] وإنّ الهيئة:

(1) *أحاطت علمًا* بالمعلومات المحدثة التي قدمتها مجموعة التركيز التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية المعنية بالتوفير الآمن للمعونة الغذائية وأنواع المعونة الأخرى؛

(2) وشجّعت الأمانة على زيادة جهودها لإشراك ممثل عن برنامج الأغذية العالمي في مجموعة التركيز.

13-2 الحاويات البحرية

[76] جرى النظر في هذا الموضوع ضمن البند 11 من جدول الأعمال.

13-3 استراتيجية التواصل

[77] نيابةً عن رئيس مجموعة التركيز المعنية بالاتصالات، قدم أحد أعضاء المجموعة معلومات محدثة عن أنشطة المجموعة.[23] وقد أوفت المجموعة بالولاية الأساسية المنوطة بها والمتمثلة في وضع استراتيجية التواصل الخاصة بالاتفاقية الدولية لوقاية النباتات للفترة 2023-2030 التي عرضت على الهيئة لاعتمادها.

[78] وشملت الاقتراحات التي تقدمت بها الأطراف المتعاقدة جعل البوابة الدولية للصحة النباتية أكثر سهولة في الاستخدام، وتبسيط الرسائل واستعمال القنوات الرقمية لاجتذاب انتباه جيل الشباب، وقيام الأطراف المتعاقدة بتحديد "المناصرين الوطنيين" للتواصل. ودعت بعض الأطراف المتعاقدة أيضًا إلى الأخذ بزمام مبادرات تواصل مشتركة مع أمانة اتفاقية التنوع البيولوجي من شأنها أن تسمح بوصول رسائل الاتفاقية الدولية إلى جمهور أوسع. كما اقترحت بعض الأطراف المتعاقدة إنشاء مجموعة تركيز لتيسير تنفيذ الاستراتيجية.

[79] وطلبت إلى الأمانة الحرص على نشر التقارير الواردة من الاجتماعات والأحداث على البوابة الدولية للصحة النباتية في الوقت المناسب.

[80] ووافق عضو مجموعة التركيز الذي عرض بند جدول الأعمال على إدخال بعض التعديلات المتعلقة بالصياغة على الاستراتيجية على النحو المقترح في الوثيقة CPM 2023/CRP/03.

[23] الوثيقتان CPM 2023/18 و CPM 2023/18_01.

[81] وإنّ الهيئة:

(1) *أحاطت علمًا* بتقرير مجموعة التركيز المعنية بالاتصالات التابعة لها؛

(2) *وأعربت عن تقديرها* لما قدمته مجموعة التركيز من مساهمة *وعن شكرها* لأعضاء المجموعة على ما أنجزوه من عمل؛

(3) *واعتمدت* استراتيجية التواصل الخاصة بالاتفاقية الدولية لوقاية النباتات للفترة 2023-2030 على النحو المعروض في الوثيقة CPM 2023/18_01 مع مراعاة التعديلات الطفيفة المتعلقة بالمصطلحات المطروحة خلال هذا الاجتماع.

14- قضايا التنفيذ

14-1 الأدلّة والمواد التدريبية الخاصة بالاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

[82] عرضت الأمانة معلومات محدثة بشأن إعداد الأدلّة والمواد التدريبية الخاصة بالاتفاقية الدولية.[24] وسلّطت الضوء على الأنشطة الرئيسية المنفذة اعتبارًا من عام 2022، بما في ذلك التقدم المحرز في إعداد الأدلة ودورات التعلّم الإلكتروني وعمليات الترجمة والأنشطة الترويجية، وأشارت إلى الأدلة والمواد التي هي قيد الإعداد حاليًا.

[83] وثمّنت بعض الأطراف المتعاقدة الأدلّة والمواد التدريبية الخاصة بالاتفاقية الدولية، مع عرض اقتراح أيضًا بالاستمرار في استكشاف التكنولوجيات الرقمية الجديدة لتقديم المواد. وأشارت الهيئة إلى ضرورة مواصلة إعداد أدلة ومواد تدريبية لمساعدة الأطراف على بناء القدرات، خاصة في البلدان النامية.

[84] وإنّ الهيئة:

(1) *أحاطت علمًا* بأنشطة الأمانة لإعداد أدلة ومواد تدريبية عالية الجودة؛

(2) *وأحاطت علمًا* بالجهود التي تبذلها الأمانة للترويج للأدلة والمواد التدريبية وترجمتها؛

(3) *وأقرت* بضرورة مواصلة تعزيز تنفيذ الأدلّة والمواد التدريبية الخاصة بالاتفاقية الدولية التي يتم نشرها تحت رعاية الأمانة وإشراف لجنة التنفيذ وتنمية القدرات.

14-2 المشاريع التي تديرها أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

[85] عرضت الأمانة وثيقة بشأن المشاريع العشرة التي تولت وحدة التنفيذ والتيسير في الأمانة إدارتها في عام 2022.[25]

[86] وأقرّ بعض الأطراف المتعاقدة بأنّه تم عرض المشاريع التي تولت الأمانة إدارتها بصورة شفّافة وبالامتثال لإجراءات الأمانة ولجنة التنفيذ وتنمية القدرات.

[87] وإنّ الهيئة:

(1) *أحاطت علمًا* بالمنجزات المتوخاة من المشاريع التي تولت الأمانة إدارتها وكذلك بامتثالها لإجراءات الأمانة ولجنة التنفيذ وتنمية القدرات، وبزيادة الشفافية على النحو الموضّح في المرفق 1 بالوثيقة CPM 2023/20.

[24] الوثيقة CPM 2023/19.

[25] الوثيقة CPM 2023/20.

14-3 مرصد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

[88] عرضت الأمانة شريط فيديو قصيرًا عن مرصد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، المعروف سابقًا باسم نظام الاستعراض ودعم التنفيذ (IRSS)، موضحةً السبل التي يمكن من خلالها للأطراف المتعاقدة المساهمة في هذا المرصد والاستفادة منه. ثمّ قدّمت الأمانة معلومات محدّثة عن أنشطة مرصد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات.[26] وأثنت الأمانة على التمويل الذي قدّمته المفوضية الأوروبية على مدى ثلاث دورات متتالية للمشاريع لمدة ثلاث سنوات حتى مايو/أيار 2022، ولكنها أشارت إلى أنه، منذ انتهاء هذا التمويل، بقي جزء كبير من خطة عمل المرصد لعام 2023 غير ممول، رغم المساهمات الواردة من كندا وجمهورية كوريا.

[89] وأبلغ الاتحاد الأوروبي الهيئة بأن المفوضية الأوروبية تبحث بجدية في مواصلة دعمها المالي لمرصد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، وهي تجري بالفعل مناقشات مع الأمانة بهذا الشأن.

[90] وأحاطت الهيئة علمًا باقتراح بأن تقوم الأطراف المتعاقدة بتشارك العمل الذي تضطلع به في مجال التجارة الإلكترونية بما يمكّن أسرة الاتفاقية الدولية مجتمعة من الاستفادة من خبراتها.

[91] وإنّ الهيئة:

(1) *أحاطت علمًا* بالمعلومات المحدّثة بشأن مرصد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات والإنجازات التي تم تحقيقها من خلال مشروع الدورة الثالثة للمفوضية الأوروبية بشأن نظام الاستعراض ودعم التنفيذ؛

(2) *وتوجّهت بالشكر* إلى الاتحاد الأوروبي على دعمه المالي لأنشطة نظام الاستعراض ودعم التنفيذ خلال العقد الماضي؛

(3) *وتوجّهت بالشكر* إلى جمهورية كوريا على مساهمتها المالية لتشغيل مرصد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات؛

(4) *وتوجّهت بالشكر* إلى كندا على تخصيصها موارد مالية لإجراء دراسات مرصد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات؛

(5) *وشجّعت* الأطراف والمؤسسات المتعاقدة الأخرى على تمويل عملية تشغيل مرصد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات.

14-4 معلومات محدّثة عن الأنشطة الخاصة بالشهادات الإلكترونية للصحة النباتية

[92] قدّمت الأمانة وثيقة تتضمن معلومات محدّثة عن الأنشطة الخاصة بالشهادات الإلكترونية للصحة النباتية،[27] متوجّهةً أوّلًا بالشكر إلى الأطراف المتعاقدة وغيرها من الجهات المانحة على دعمها المالي وإلى جميع الأطراف المتعاقدة التي تستخدم حلّ إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية التابع للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات. وهنّأت الأمانة الأطراف المتعاقدة التي انضمت مؤخرًا إلى النظام الوطني العام لإصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية، حيث أصبح اليوم 122 بلدًا يستخدم هذا النظام، وأشارت إلى مستوى الوفورات المالية التي يمكن للأطراف المتعاقدة تحقيقها عن طريق تبادل الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية. وأبلغت الأمانة الأطراف المتعاقدة بأنه تم التخطيط لتنظيم مزيد من الندوات الإلكترونية عن الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية، إلى جانب عقد ندوة عن الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية في النصف الثاني من عام 2023 وبعض الندوات الإقليمية التي عقدتها المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات. وشجّعت الأمانة الأطراف المتعاقدة على الاتصال بالأمانة إذا كانت مهتمة باستخدام الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية.

[26] الوثيقة CPM 2023/21.

[27] الوثيقة CPM 2023/22.

[93] وتشاركت الأطراف المتعاقدة تجاربها حول استخدام الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية، بما في ذلك المنافع والتحديات الناشئة عنها على حد سواء. وشملت التحديات وجود عدة "منافذ فردية" إلكترونية للتجارة الخارجية، واستخدام بلدان مختلفة لأشكال مختلفة من شهادات الصحة النباتية (الشكل المطبوع والشهادات الإلكترونية للصحة النباتية)، والصعوبات التقنية، والحاجة إلى البنية التحتية (بما في ذلك الكهرباء والإنترنت عند الحدود). وأشارت الهيئة إلى أنه يتعين عند التنفيذ، مراعاة الخصائص على الأرض في مختلف البلدان. وطلب أحد الأطراف المتعاقدة توضيحات بشأن طريقة عمل حلّ إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية بالنسبة إلى الواردات، بما أنّ المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية لا تشير تحديدًا إلى وجوب أن تحمل الشحنات رقم تعريف.

[94] وأعرب عدد من الأطراف المتعاقدة التي حصلت على دعم مالي لتنفيذ حلّ إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية عن تقديرها للجهات المانحة. ولكنّ الهيئة أشارت إلى دعوة إلى استمرار تقديم الدعم من جانب الجهات المانحة، بما في ذلك الدعم المالي للمساعدة في بناء قدرات البلدان النامية.

[95] وأحاطت الهيئة عملًا بالخطط الموضوعة لعقد حلقتي عمل إقليميتين، واحدة في آسيا الوسطى (ستستضيفها أوزبكستان) والأخرى في أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي (ستستضيفها اللجنة الإقليمية للصحة النباتية في المخروط الجنوبي).

[96] وأشارت الهيئة إلى أن تبسيط آليات التجارة وتيسيرها يشكّلان جزءًا من التزامات الأعضاء في منظمة التجارة العالمية. وإنّ حلّ إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية يدعم تيسير التجارة بموجب الاتفاقيات المتعلقة بالصحة وبالصحة النباتية وبتيسير التجارة، وهو حلّ رائد ضمن "المنظمات الثلاث" لمساعدة البلدان على الوفاء بالتزاماتها.

[97] وردّت الأمانة على مختلف التعليقات الواردة، موضحةً أنّ ربط حلّ الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية بالمنافذ الفردية قابل للتنفيذ وأن الأمانة ستبذل كل ما في وسعها لمساعدة البلدان على ضمان الحصول على الدعم المالي والفني.

[98] وإنّ الهيئة:

(1) *أحاطت علمًا* بالتنفيذ الناجح لحلّ إصدار الشهادات الإلكترونية التابع للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات حتى الآن؛

(2) *وشجّعت ووافقت* على دعم الأطراف المتعاقدة التي لم تتم بعد عملية التسجيل في النظام لكي تبادر إلى ذلك.

15- قضايا مستجدة أخرى

15-1 الصحة الواحدة

[99] عرضت الأمانة وثيقة بشأن المسائل المتعلقة بنهج "الصحة الواحدة" ومقاومة مضادات الميكروبات.[28] وتضمّنت هذه الوثيقة التطورات على المستوى العالمي (بما يشمل أنشطة الشراكة الرباعية وفريق الخبراء الرفيع المستوى المعني بالصحة الواحدة)، والتطورات في منظمة الأغذية والزراعة، ونطاق عنصر الصحة النباتية ضمن نهج الصحة الواحدة، ودور أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات في أنشطة الصحة الواحدة، والحاجة إلى فهم أفضل للمخاطر المرتبطة بمقاومة مضادات الميكروبات في سياق الصحة النباتية. وقرأت الأمانة تعريف "الصحة الواحدة" الذي اتفق عليه فريق الخبراء الرفيع المستوى المعني بالصحة الواحدة، وذكّرت أيضًا بأن المجموعة المعنية بالتخطيط الاستراتيجي قد أشارت إلى أنّ مفهوم الصحة النباتية في سياق الاتفاقية الدولية أضيق مما هو عليه في سياق الصحة الواحدة.

[28] الوثيقة CPM 2023/23.

[100] وأشارت الهيئة إلى أنّ دور أمانة الاتفاقية الدولية لا يظهر في المراجع الخاصة بالصحة الواحدة، رغم اتفاق الأمم المتحدة على أن الصحة النباتية ستدرج في مفهوم الصحة الواحدة، وأن المسائل المتعلقة بالصحة النباتية تظهر في عدد قليل من خطط العمل المتصلة بالصحة الواحدة التي اعتمدتها كل من البلدان.

[101] وأشارت الهيئة إلى أن الصحة الواحدة قد تندرج، في الكثير من البلدان، ضمن نطاق مسؤوليات وزارة الصحة ولكنّ هذه الوزارات قد لا تراعي المسائل المتعلقة بالصحة النباتية لإدراجها في برامجها، وبالتالي قد يكون من الصعب على المنظمات القطرية لوقاية النباتات الوصول إلى برنامج الصحة الواحدة.

[102] وإنّ الهيئة، إقرارًا منها بالافتقار إلى الوضوح حول معنى "مضاد للميكروبات" في مقاومة مضادات الميكروبات في سياق الصحة النباتية، بحثت في ما إذا كان يتعيّن ذكر مقاومة مبيدات الفطريات ومبيدات الحشرات ومبيدات الآفات الأخرى على وجه التحديد في نطاق الدراسة المقترحة حول مخاطر مقاومة مضادات الميكروبات، أو ما إذا كانت الإشارة ببساطة إلى "مضادات الميكروبات" كافية لوحدها. ولضمان أن تكون الدراسة مركزة ومحددة، اتفقت الهيئة على الإشارة إلى مبيدات الفطريات وليس مبيدات الحشرات وغيرها من مبيدات الآفات، ولكنها أقرّت بأن الحاجة قد تدعو إلى توسيع نطاق الاعتبارات المتعلقة بمقاومة مضادات الميكروبات في سياق الصحة النباتية في المستقبل.

[103] وأحاطت الهيئة علمًا باقتراح يقضي بالطلب من الفريق الفني المعني بمسرد المصطلحات بالنظر في وضع تعريف بشأن "مضاد للميكروبات"، مع الإشارة أيضًا إلى أنّ منظمة الصحة العالمية قد وضعت تعريفًا من هذا القبيل.

[104] واقترحت الأمانة أنه يمكن، بهدف تركيز الدراسة المقترحة بشكل صحيح على مقاومة مضادات الميكروبات، إجراء مسح عبر مرصد الاتفاقية الدولية لجمع معلومات حول المنتجات المضادة للميكروبات المستخدمة في البلدان، وعلى أي نوع من المحاصيل وأي نوع من الآفات، والحجم التقريبي لهذه المنتجات.

[105] وسلّم بعض من الأطراف المتعاقدة بالقيود التي تواجهها الأمانة على صعيد الموارد ولكنّها شجعتها على زيادة إمكانية المشاركة في مناقشات المنظمة حول الصحة الواحدة إلى أقصى حدّ ممكن. وشجّعت كذلك الأطراف المتعاقدة على الاستجابة للدعوة التي وجّهتها الهيئة الأوروبية لسلامة الأغذية/ جامعة لوفان الكاثوليكية في إطار مشروع PLANTIBIO لجمع البيانات.

[106] وإنّ الهيئة:

(1) *أحاطت علمًا* بآخر التطورات العالمية في مجال الصحة الواحدة، ولا سيما التعريف الجديد للصحة الواحدة، والترتيب الرباعي الجديد بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية والمنظمة العالمية لصحة الحيوان وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، وإنشاء فريق الخبراء الرفيع المستوى المعني بالصحة الواحدة؛

(2) *وأحاطت علمًا* بأنه من المرتقب أن تتواصل الشراكة الرباعية مع أمانة الاتفاقية الدولية لزيادة مشاركتها في مجال "الصحة الواحدة"؛

(3) *وطلبت* إلى الأمانة ولجنة لتنفيذ وتنمية القدرات النظر في أفضل طريقة لإجراء دراسة لفهم طبيعة ونطاق المخاطر المرتبطة بمقاومة مضادات الميكروبات في سياق الصحة النباتية، بما في ذلك مقاومة مبيدات الفطريات، على نحو أفضل؛

(4) *واتفقت* على أنه ينبغي على الأمانة إجراء مسح عن استخدام مضادات الميكروبات عبر مرصد الاتفاقية الدولية؛

(5) *وطلبت* إلى الأمانة أن تمثل الهيئة في اجتماعات منظمة الأغذية والزراعة بشأن الصحة الواحدة وأن تقوم خلال هذه الاجتماعات بتشارك المعلومات حول المبادرات ذات الصلة الجارية في الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، وإبقاء مكتب الهيئة على علم بالتطورات الجارية في هذا الشأن والتي قد تؤثر على عمل الهيئة أو قد تتطلب إدراكها لها أو اتخاذ أي إجراء بشأنها؛

(6) *وأخذت علمًا* بالدعوة الصادرة عن الهيئة الأوروبية لسلامة الأغذية/ جامعة لوفان الكاثوليكية في إطار مشروع PLANTIBIO لجمع البيانات وتبادلها بشأن مقاومة مضادات الميكروبات بالنسبة إلى البكتيريا المسببة للأمراض النباتية.

15-2 تسوية النزاعات

[107] قدّم نائب رئيس مكتب الهيئة اقتراحات بشأن إضفاء الطابع المؤسسي على إجراءات تسوية النزاعات في إطار الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات التي اعتمدتها الدورة السادسة عشرة للهيئة (في عام 2022)، كما قدّم عرضًا بيانيًا مبسطًا للإجراءات.[29]

[108] وأعرب عدد من الأطراف المتعاقدة عن تأييدها للاقتراح على اعتبار أنه سيكون مفيدًا في معالجة النزاعات في الوقت المناسب وبطريقة فعّالة.

[109] وإنّ الهيئة:

(1) *وافقت* على دور أمين الاتفاقية الدولية بوصفه أول جهة استقبال للنزاعات المقدمة في إطار الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات؛

(2) *ووافقت* على إنشاء جهاز فرعي غير دائم تابع لمكتب الهيئة مؤلف من ثلاثة أعضاء من المكتب، لكي يعمل كجهاز للإشراف على تسوية النزاعات تحت إشراف مكتب الهيئة؛

(3) *ووافقت* على الرسم البياني المبسّط لإجراءات تسوية النزاعات في إطار الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، على نحو ما ورد في المرفق 1 بالوثيقة CPM 2023/24؛

(4) *وطلبت* إلى مكتب الهيئة أن يعدّ، بدعم من مكتب الشؤون القانونية للمنظمة، اختصاصات جهاز الإشراف على تسوية النزاعات.

15-3 إطار الشراكة

[110] قدمت الأمانة وثيقةً عن إطار شراكة مقترح للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات.[30] ووصفت الوثيقة، التي حددت نهجًا لإقامة الشراكات دعمًا لخطة عمل الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، فئتين من العلاقات هما: "التعاون" و"الشراكة". ودُعيت الهيئة إلى مناقشة الوثيقة، ولا سيما تقديم توجيهاتها الاستراتيجية بشأن دور الشريك ومبادئ المشاركة.

[29] الوثيقة CPM 2023/24.

[30] الوثيقة CPM 2023/25.

[111] وأعربت بعض الأطراف المتعاقدة عن قلقها من العواقب المحتملة على موارد الأمانة، فنصحت بالتالي الأمانة بأن تتوخى الحذر حين تقرر مَن مِن الشركاء يستحق إرساء اتفاق شراكة معه، ومن منهم لا يستحق ذلك. واقترحت أيضًا إدخال بعض التغييرات التحريرية على نص الإطار[31] وقد قبلت الهيئة تلك التغييرات.

[112] واعترافًا بأن التعاون بين المنظمات القطرية لوقاية النباتات مهم أيضًا، شددت الأمانة على المساهمة التي تتيحها التزامات الإبلاغ الوطنية في تحسين الاتصال بين تلك المنظمات.

[113] وإنّ الهيئة:

(1) *أحاطت علمًا* بالوثيقة المتعلقة بإطار الشراكة للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات؛

(2) *واعتمدت* إطار الشراكة للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات على النحو المعروض في الوثيقة CPM 23/25، رهنًا بالتعديلات المتفق عليها في هذا الاجتماع.

15–4 سياسة المراقبة

[114] أحال العضو في مكتب هيئة تدابير الصحة النباتية من أوروبا الهيئة إلى بيان سياساتي مقترح بشأن سير عمل اجتماعات مجموعة أصدقاء الرئيس خلال دورات الهيئة، علمًا بأنّ الغرض من هذا البيان هو وضع إطار محدد للممارسة الحالية.[32]

[115] وإنّ الهيئة:

(1) *وافقت* على البيان السياساتي بشأن سير عمل اجتماعات مجموعة أصدقاء الرئيس خلال دورات هيئة تدابير الصحة النباتية (كما يرد في الوثيقة CPM 2023/26).

15–5 مرض ذبول الموز الفطري من السلالة الاستوائية الرابعة *Fusarium oxysporum* f. sp. *cubense*

[116] عرضت الأمانة هذا البند من جدول الأعمال بشأن مرض ذبول الموز الفطري من السلالة الاستوائية الرابعة *Fusarium oxysporum* f. sp. *cubense* الذي كان قد أدرج عند إقرار جدول الأعمال. وعرضت الأمانة العمل الذي قامت به أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، ومنظمة الأغذية والزراعة، والمنتدى العالمي بشأن الموز، والمركز المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة والوكالة الدولية للطاقة الذرية للتقنيات النووية في الأغذية والزراعة بشأن مرض ذبول الموز الفطري من السلالة الاستوائية الرابعة واقترحت بعض الخطوات التي يمكن اتخاذها لتحسين التنسيق وتعبئة الموارد. وشملت هذه التدابير إمكانية تنظيم حلقات عمل إقليمية بشأن مرض ذبول الموز الفطري من السلالة الاستوائية الرابعة *Fusarium oxysporum* f. sp. *cubense* (ربما كامتداد لحلقات العمل الإقليمية السنوية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات)، وإجراء المزيد من عمليات المحاكاة، وإشراك أصحاب المصلحة، ولا سيما في قطاع الموز، لتوفير الموارد اللازمة من أجل دعم المبادرات المتعلقة بمرض ذبول الموز الفطري من السلالة الاستوائية الرابعة *Fusarium oxysporum* f. sp. *cubense*.

[117] وقدمت إحدى المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات بعض الاقتراحات بشأن الإجراءات التي يمكن اتخاذها نيابةً عن مجموعة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي.[33] وشملت تلك الإجراءات تنسيق الأنشطة المتعلقة بمرض ذبول الموز الفطري من السلالة

[31] الوثيقة CPM 2023/CRP/03.

[32] الوثيقة CPM 2023/26.

[33] الوثيقة CPM 2023/CRP/08.

الاستوائية الرابعة *Fusarium oxysporum* f. sp. *cubense* على المستوى العالمي من قِبل الأمانة بالتواصل مع المنظمات الدولية؛ والاضطلاع بحملة للاتصال والدعوة في البلدان المنتجة للموز وموز الجنة (بما في ذلك إمكانية عقد مؤتمر وزاري)؛ وتنفيذ عمليات محاكاة لحالات الطوارئ؛ والتشجيع على إقامة مركز دولي لتحسين الموز وموز الجنة؛ وتعزيز قدرات البلدان في مجال كشف تفشي الآفة وتشخيصها ومراقبتها ورصدها واحتوائها، وتدابير السلامة البيولوجية وإدارة صحة التربة وإصلاحها والتدريب وتعميم المواد بشأن الوقاية من مرض ذبول الموز الفطري من السلالة الاستوائية الرابعة *Fusarium oxysporum* f. sp. *cubense* أو احتوائه، والبحوث (بما فيها تطوير أصناف من الموز مقاومة له) واستراتيجيات توفير الصمود والاستدامة للمنتجين المتضررين وفرق الاستجابة السريعة للاستجابة لحالات التفشي والدراسات والمشاريع.

[118] وأعربت بعض الأطراف المتعاقدة عن تأييدها للاقتراحات التي قدمتها مجموعة دول أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، مشيرةً كذلك إلى ضرورة اتخاذ إجراءات عالمية منسقة. وأشارت الهيئة إلى أن مرض ذبول الموز الفطري من السلالة الاستوائية الرابعة *Fusarium oxysporum* f. sp. *cubense* لا يؤثر سلبًا على سبل العيش فحسب، وإنما يؤثر أيضًا على الأمن الغذائي، لأن الموز يشكل في بعض البلدان غذاءً أساسيًا. كما عرضت بعض الأطراف المتعاقدة الإجراءات التي تتخذها للوقاية من مرض ذبول الموز الفطري من السلالة الاستوائية الرابعة *Fusarium oxysporum* f. sp. *cubense* أو مكافحته ووقف انتشاره. وقد جرى اقتراح إمكانية الاستعانة مستقبلاً بزراعة الأنسجة من أجل توفير مادة إكثار خالية من مرض ذبول الموز الفطري من السلالة الاستوائية الرابعة *Fusarium oxysporum* f. sp. *cubense*، بوصفها خيارًا لاستكشاف الأصناف المقاومة له وتطويرها كذلك.

[119] ودعت إكوادور أمين الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات إلى المؤتمر الوزاري بشأن مرض ذبول الموز الفطري من السلالة الاستوائية الرابعة *Fusarium oxysporum* f. sp. *cubense* المزمع عقده في إقليمها.

[120] وإنّ الهيئة:

(1) *طلبت* إلى الأمانة أن تنسق الإجراءات العالمية بشأن مرض ذبول الموز الفطري من السلالة الاستوائية الرابعة *Fusarium oxysporum* f. sp. *cubense*، باستخدام الاقتراحات المقدمة في الوثيقة CPM 2023/CRP/08 كإطار أولي لذلك.

16– التقرير المالي والميزانية

16–1 التقرير المالي لأمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات لعام 2022

[121] عرضت الأمانة تقريرها المالي الذي يتضمن تفصيلًا للموارد التي كانت متاحة في عام 2022 من ميزانية البرنامج العادي للمنظمة ومن مصادر خارجة عن الميزانية والموارد العينية (غير المالية).[34]

[34] الوثيقة CPM 2023/33.

[122] وإنّ الهيئة:

(1) *أحاطت علمًا* بالتقرير المالي لأمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات لعام 2022؛

(2) *واعتمدت* التقرير المالي لعام 2022 لحساب الأمانة المتعدد الجهات المانحة للاتفاقية الدولية (حساب الأمانة الخاص بالاتفاقية الدولية) بصيغته المعروضة في الوثيقة CPM 2023/33؛

(3) *وشجّعت* الأطراف المتعاقدة على المساهمة في حساب الأمانة المتعدد الجهات المانحة للاتفاقية الدولية (حساب الأمانة الخاص بالاتفاقية الدولية) وفي مشاريع الاتفاقية الدولية، ويفضَّل أن تكون المساهمة بشكل مستمر؛

(4) *وتوجّهت بالشكر* إلى الأطراف المتعاقدة التي ساهمت في برنامج عمل أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات في عام 2022.

16–2 خطة عمل أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وميزانيتها لعام 2023

[123] عرضت الأمانة خطة عملها وميزانيتها لعام 2023.[35] وأوضحت الأمانة أنّ خطة العمل والميزانية متوائمتان مع الإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات للفترة 2020–2030، بما يشمل خطة الاستثمار المقابلة ومدتها خمس سنوات، وأنّهما تغطيان عمل الأمانة برمّته وجميع أنواع التمويل.

[124] وأكّدت جمهورية كوريا أنّها ستساهم بمبلغ 000 160 دولار أمريكي في حساب الأمانة المتعدد الجهات المانحة للاتفاقية الدولية في عام 2023.

[125] وأبلغت كندا الهيئة بأنها ستساهم بمبلغ 000 340 دولار كندي في إطار أربعة مشاريع. وسوف تزيد كندا أيضًا مساهمتها العينية في عام 2023.

[126] وأكّدت اليابان أنها ستواصل دعم عمل الأمانة في مجال التنفيذ وتنمية القدرات من خلال مساهمة عينية في عام 2023.

[127] واقترح بعض من الأطراف المتعاقدة أن تدعو الهيئة، في استنتاجاتها، الأمانة ومكتب الهيئة إلى إبلاغ منظمة الأغذية والزراعة بالحاجة إلى تمويل كافٍ لتنفيذ الإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية للفترة 2020–2030 وزيادة التمويل من البرنامج العادي للمنظمة فور اعتماد خطة تنفيذ الإطار الاستراتيجي وتحديد الأموال اللازمة.

[128] وإنّ الهيئة:

(1) *وافقت* على خطة عمل أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وميزانيتها لعام 2023.

17– التعاون الخارجي

17–1 معلومات محدثة عن التعاون الدولي

[129] عرضت الأمانة تقريرًا يسلّط الضوء على أنشطة التعاون الرئيسية التي تم الاضطلاع بها مع المنظمات الدولية ومنظمات البحوث والأوساط الأكاديمية في عام 2022.[36]

[35] الوثيقة CPM 2023/32.

[36] الوثيقة CPM 2023/28.

[130] وإنّ الهيئة:

(1) *أخذت علمًا* بالتقرير عن أنشطة التعاون الدولي لعام 2022.

17–2 تقارير خطية من المنظمات الدولية

[131] رفعت المنظمات الدولية التالية تقارير خطية، أو شفهية، أو خطية وشفهية على السواء:[37]

- المركز الدولي للزراعة والعلوم البيولوجية؛
- المركز الدولي للدراسات الزراعية المتقدمة في منطقة البحر الأبيض المتوسط، باري، إيطاليا؛
- لجنة تنسيق ريادة الأعمال في مجالي الزراعة والتنمية؛
- المجموعة الدولية للبحوث المعنية بالحجر الحرجي؛
- التحالف الدولي لتجارة الحبوب؛
- المجموعة الدولية لبحوث مخاطر الآفات؛
- المركز المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة والوكالة الدولية للطاقة الذرية للتقنيات النووية في الأغذية والزراعة؛
- أمانة الأوزون لبروتوكول مونتريال عن المواد التي تستنزف طبقة الأوزون؛
- مجموعة البحوث المعنية بتدابير الصحة النباتية؛
- مرفق وضع المعايير وتنمية التجارة؛
- منظمة الجمارك العالمية؛
- لجنة منظمة التجارة العالمية المعنية بتدابير الصحة والصحة النباتية.

[132] ولاحظ أحد الأطراف المتعاقدة غياب تقرير خطي من أمانة اتفاقية التنوع البيولوجي في وثائق الهيئة، ودعا الهيئة إلى القيام بما يلي: العمل مع أمانة اتفاقية التنوّع البيولوجي لضمان أن تقدّم تقريرًا في كل اجتماع من اجتماعات الهيئة؛ ودعوة أمانة اتفاقية التنوع البيولوجي إلى تقديم عرض إلى الهيئة في دورتها الثامنة عشرة (في عام 2024) (ربما في إطار جلسة علمية أو في أي قسم مناسب آخر من جدول الأعمال)؛ وتشجيع أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات على مواصلة إطلاع أمانة اتفاقية التنوع البيولوجي على أحدث المعلومات بشأن الطائفة الواسعة من الأعمال التي تضطلع بها أوساط الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات والتي تساهم بشكل كبير في أهداف اتفاقية التنوع البيولوجي.

[133] وإنّ الهيئة:

[37] الوثائق CPM 2023/INF/03 وCPM 2023/INF/04 وCPM 2023/INF/05 وCPM 2023/INF/06 وCPM 2023/INF/07 وCPM 20232/INF/08 وCPM 2023/INF/09 وCPM 2023/INF/10 وCPM 2023/INF/11 وCPM 2023/INF/12 وCPM 2023/INF/14 وCPM 2023/INF/15.

(1) *أحاطت علمًا* بالتقارير المقدّمة من المنظمات الدولية.

18- التعاون مع المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات

18-1 تقرير عن التعاون الفني بين المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات

[134] قدّم رئيس المشاورة التقنية الرابعة والثلاثين بين المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات تقريرًا عن المشاورة التقنية.[38] وتضمّنت المشاورة التقنية الرابعة والثلاثين ثلاث جلسات عُقدت بالوسائل الافتراضية وجلسة واحدة بالحضور الشخصي عُقدت على هامش المؤتمر الدولي للصحة النباتية يومي 21 و22 سبتمبر/أيلول في لندن، المملكة المتحدة. وقد نظرت المشاورة التقنية في العمل بشأن تغير المناخ، وتخللها عرض عن نظام إقليمي للإنذار بحالات تفشي الآفات والاستجابة لها خاص بالجراد، وقدّمت اقتراحات حول الإجراءات المتعلقة بنظم الإنذار والاستجابة لحالات تفشي الآفات التي يمكن للمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات الاضطلاع بها. وشرعت في إعداد نماذج للمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات لتبادل المعلومات في ما بينها في ما يخصّ الفعاليّات الإقليمية والآفات التي تكون محطّ اهتمام.

[135] وتوجّهت الهيئة بالشكر إلى ممثلي المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات الذين تقاعدوا من الخدمة في المشاورة التقنية وهم: السيد Jean Gerard MEZUI MELLA (المجلس الأفريقي للصحة النباتية)، والسيد المكي الشويباني (المنظمة الإقليمية لوقاية النباتات في الشرق الأدنى)، والسيد Efraín MEDINA GUERRA (المنظمة الدولية الإقليمية لوقاية النباتات والصحة الحيوانية)، ورحّبت بالسيد محمد لحبيب بن جمعه، الممثل الجديد عن منظمة وقاية النباتات في الشرق الأدنى.

[136] وأعرب ممثل من الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا عن امتنانه للدعم الذي قدّمته المنظمات الإقليمية الأخرى لوقاية النباتات، وعلى فرصة المشاركة في اجتماع المشاورة التقنية في سبتمبر/أيلول 2022 بصفة مراقب.

[137] وإنّ الهيئة:

(1) *أحاطت علمًا* بتقرير المشاورة التقنية الرابعة والثلاثين بين المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات؛

(2) *وأحاطت علمًا* بالنسخة النهائية من اختصاصات المشاورة التقنية بين المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات ولائحتها الداخلية.[39]

19- الأعضاء ومن يمكن أن يحلّ محلهم في مكتب هيئة تدابير الصحة النباتية ولجنة المعايير التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية ولجنة التنفيذ وتنمية القدرات

19-1 الأعضاء ومن يمكن أن يحلّ محلهم في مكتب هيئة تدابير الصحة النباتية

[138] دعت الأمانة هيئة تدابير الصحة النباتية إلى انتخاب أعضاء جدد في مكتبها. وقد زوّدت الأمانة الهيئة بقائمة بالأعضاء الحاليين ومن يمكن أن يحلّ محلهم في مكتب الهيئة إضافة إلى قائمة بالأعضاء المرشحين لعضوية المكتب ومن يمكن أن يحل محلهم،[40] وعمدت إلى تعديلها شفهيًا من أجل مراعاة التنقيحات التي أُدخلت عليها خلال دورة الهيئة.

---

[38] الوثيقة CPM 2023/29.

[39] يمكن الاطلاع على اختصاصات المشاورة التقنية ولائحتها الداخلية على العنوان التالي: www.ippc.int/en/publications/91820

[40] الوثيقة CPM 2023/CRP/07.

[139] وأشارت الهيئة أيضًا إلى الترشيحات الإضافية بالنسبة إلى الأعضاء البديلين لكل من أفريقيا وأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي.

[140] وإنّ الهيئة:

(1) *انتخبت* السيد Greg WOLFF (كندا) رئيسًا لمكتب هيئة تدابير الصحة النباتية؛

(2) *وانتخبت* السيد أحمد كمال العطار (جمهورية مصر العربية) نائبًا لرئيس مكتب هيئة تدابير الصحة النباتية؛

(3) *وانتخبت* الأعضاء في مكتب هيئة تدابير الصحة النباتية من أقاليم المنظمة التي لا يمثلها أي من الرئيس ونائب الرئيس (المرفق 6)؛

(4) وانتخبت الأعضاء البديلين في مكتب هيئة تدابير الصحة النباتية (المرفق 6).

19–2 الأعضاء ومن يمكن أن يحلّ محلّهم في لجنة المعايير

[141] دعت الأمانة هيئة تدابير الصحة النباتية إلى تأكيد الأعضاء ومن يمكن أن يحلّ محلهم في لجنة المعايير وزوّدت الهيئة بقائمة بالترشيحات.[41]

[142] وأشارت الهيئة إلى أنّ أحد أعضاء لجنة المعايير من الشرق الأدنى قد جرى تعيينه مؤخرًا لتولي منصب المدير التنفيذي لمنظمة وقاية النباتات في الشرق الأدنى. وقد أكّدت الأمانة أنها ستوضح ما إذا كان هذا الأمر من شأنه أن يؤثر على عضويته في لجنة المعايير وما إذا كان يتعين، إذا اقتضى الأمر ذلك، استبدال هذا العضو بعضو آخر يحلّ محله.

[143] وإنّ الهيئة:

(1) *أحاطت علمًا* بالأعضاء الحاليين في لجنة المعايير كما يرد ذكره ضمن الملحق 1 ألف بالوثيقة CPM 2023/27 ومن يمكن أن يحلّ محلهم في لجنة المعايير كما يرد ذكره ضمن الملحق 1 باء بالوثيقة CPM 2023/27؛

(2) *وأكّدت* الأعضاء الجدد ومن يمكن أن يحل محلهم في لجنة المعايير وترتيب دعوة كل من الأعضاء البديلين بالنسبة إلى كل إقليم (كما يرد ذكره في الوثيقة CPM 2023/CRP/07).

19–3 الأعضاء ومن يمكن أن يحل محلهم في لجنة التنفيذ وتنمية القدرات

[144] دعت اللجنة الهيئة إلى تأكيد الأعضاء ومن يمكن أن يحل محلهم في لجنة التنفيذ وتنمية القدرات.[42]

[145] وأشارت الهيئة إلى ترشيح إضافي بدل العضو في لجنة التنفيذ وتنمية القدرات من إقليم أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي.

[146] وإنّ الهيئة:

(1) *أكّدت* الأعضاء في لجنة التنفيذ وتنمية القدرات وكذلك من يمكن أن يحل محلهم وترتيب دعوة كل من الأعضاء البديلين بالنسبة إلى كل إقليم، على النحو الوارد ضمن المرفق 7.

[41] الوثيقة CPM 2023/CRP/07.

[42] الوثيقة CPM 2023/31.

[147] وتوجّه أمين الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات بالشكر، نيابة عن هيئة تدابير الصحة النباتية، إلى الأعضاء السابقين والمنتهية ولايتهم في مكتب الهيئة وفي لجنة المعايير وفي لجنة التنفيذ وتنمية القدرات وإلى مجموعتي التركيز اللتين شارفت ولايتهما على الانتهاء (مجموعة التركيز المعنية بالاتصالات ومجموعة التركيز المعنية بتنفيذ الإطار الاستراتيجي). وأعرب كذلك عن امتنانه لرئيس الهيئة المنتهية ولايته، الذي شكر بدوره أوساط الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات لإعطائه فرصة العمل ضمن مكتب الهيئة.

20- ما يستجد من أعمال

[148] تخلّلت الدورة السابعة عشرة لهيئة تدابير الصحة النباتية (في عام 2023) ثلاثة أحداث جانبية تناولت المواضيع التالية:

- توجيه للمنظمات القطرية لوقاية النباتات؛
- ومشروع PLANTIBIO (الهيئة الأوروبية لسلامة الأغذية وجامعة لوفان الكاثوليكية)؛
- والحاويات البحرية.

21- موعد ومكان انعقاد الدورة القادمة

[149] من المقرّر مبدئيًا أن تعقد الدورة الثامنة عشرة لهيئة تدابير الصحة النباتية بالحضور الشخصي في روما خلال سنة 2024. وستُعلن المواعيد فور تأكيدها.

22- اعتماد التقرير

[150] تم اعتماد التقرير.

23- اختتام أعمال الدورة

[151] تم اختتام أعمال الدورة.

المرفق 1 – جدول الأعمال التفصيلي

1–	**افتتاح الدورة**
2–	**الكلمات الرئيسية**
3–	**اعتماد جدول الأعمال**
1-3	بيان الاختصاصات المقدم من الاتحاد الأوروبي
4–	**انتخاب المقرر**
5–	**إنشاء لجنة أوراق التفويض**
6–	**تقرير رئيس هيئة تدابير الصحة النباتية**
7–	**تقرير أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات**
8–	**تقرير المجموعة المعنية بالتخطيط الاستراتيجي**
9–	**تقرير الأجهزة الفرعية لهيئة تدابير الصحة النباتية**
1-9	تقرير لجنة المعايير (بما في ذلك التوصيات المرفوعة إلى هيئة تدابير الصحة النباتية)
1-1-9	التعديلات في عملية وضع معايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: مدة فترة المشاورة لإعداد مسودة المواصفات والتعليقات خلال المشاورة
2-1-9	قائمة مواضيع معايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات
2-9	تقرير لجنة التنفيذ وتنمية القدرات
10–	**اعتماد المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية**
1-10	تعديلات عام 2021 على المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 5 (*مسرد مصطلحات الصحة النباتية*) (1994-001)
2-10	الملحق بالمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 20: استخدام تراخيص محددة للاستيراد (2008-006)
3-10	مراجعة المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 18: *متطلبات استخدام الإشعاع كتدبير من تدابير الصحة النباتية* (2014-007)
4-10	مشروع ملحق بالمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 28 لمعالجة آفة *Pseudococcus jackbeardsleyi* بالإشعاع (2017-017)
11–	**توصيات هيئة تدابير الصحة النباتية**
1-11	مراجعة التوصية رقم 6 لهيئة تدابير الصحة النباتية بشأن الحاويات البحرية
12–	**تنفيذ الإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات**
1-12	التقرير الشامل عن تنفيذ الإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات – مواضيع خطة أعمال التنمية: ○ معلومات محدثة من مجموعة التركيز التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية: تنفيذ الإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

○ معلومات محدثة عن مواضيع خطة أعمال التنمية: - مواءمة التبادل الإلكتروني للبيانات - المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية الخاصة بسلع ومسارات محددة - إدارة التجارة الإلكترونية ومسارات الطرود البريدية - صياغة مبادئ توجيهية للاستعانة بكيانات من الأطراف الثالثة - تعزيز نظم الإنذار عن تفشي الآفات والاستجابة لها - تقييم آثار تغير المناخ على الصحة النباتية وإدارتها - تنسيق الأبحاث المتعلقة بالصحة النباتية على المستوى العالمي - شبكات مختبرات التشخيص
12-2 معلومات محدثة عن بند مواءمة التبادل الإلكتروني للبيانات من جدول أعمال التنمية: ○ مجموعة التركيز المعنية بالتمويل المستدام لحلّ الشهادات الإلكترونية في الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية
12-3 معلومات محدثة عن البند من جدول أعمال التنمية: تقييم آثار تغير المناخ على صحة النباتات وإدارتها ○ مجموعة التركيز المعنية بتغير المناخ وقضايا الصحة النباتية التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية
13- معلومات محدثة من مجموعات التركيز الأخرى التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية
13-1 التوفير الآمن للمعونة الغذائية وأنواع المعونة الإنسانية الأخرى
13-2 الحاويات البحرية
13-3 استراتيجية التواصل
14- قضايا التنفيذ
14-1 الأدلّة والمواد التدريبية الخاصة بالاتفاقية الدولية لوقاية النباتات
14-2 المشاريع التي تديرها أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات
14-3 مرصد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات
14-4 معلومات محدثة عن الأنشطة الخاصة بالشهادات الإلكترونية للصحة النباتية
15- قضايا مستجدة أخرى
15-1 صحة واحدة
15-2 تسوية النزاعات
15-3 إطار الشراكة
15-4 سياسة المراقبة
15-5 مرض ذبول الموز الفطري من السلالة الاستوائية الرابعة Fusarium *oxysporum* f. sp. *cubense*

16-	**التقرير المالي والميزانية**
16-1	التقرير المالي لأمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات لعام 2022
16-2	خطة عمل أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وميزانيتها لعام 2023
17-	**التعاون الخارجي**
17-1	معلومات محدثة عن التعاون الدولي
17-2	تقارير خطية من المنظمات الدولية
18-	**التعاون مع المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات**
18-1	تقرير عن التعاون الفني بين المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات
19-	**الأعضاء ومن يمكن أن يحلّ محلهم في مكتب هيئة تدابير الصحة النباتية ولجنة المعايير التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية ولجنة التنفيذ وتنمية القدرات**
19-1	الأعضاء ومن يمكن أن يحلّ محلهم في مكتب هيئة تدابير الصحة النباتية
19-2	الأعضاء ومن يمكن أن يحلّ محلّهم في لجنة المعايير التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية
19-3	الأعضاء ومن يمكن أن يحل محلهم في لجنة التنفيذ وتنمية القدرات
20-	**ما يستجد من أعمال**
21-	**موعد ومكان انعقاد الدورة القادمة**
22-	**اعتماد التقرير**
23-	**اختتام الدورة**

المرفق 2 – قائمة الوثائق

رقم الوثيقة	العنوان	البند من جدول الأعمال	اللغات المتاحة	الرابط
CPM 2023/03	جدول الأعمال التفصيلي	3	الإنكليزية/ الفرنسية/ الإسبانية/ العربية/ الروسية/ الصينية	CPM 2023/03
CPM 2023/04	تقرير رئيس هيئة تدابير الصحة النباتية	6	الإنكليزية/ الفرنسية/ الإسبانية/ العربية/ الروسية/ الصينية	CPM 2023/04
CPM 2023/05	تقرير أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات	7	الإنكليزية/ الفرنسية/ الإسبانية/ العربية/ الروسية/ الصينية	CPM 2023/05
CPM 2023/06	تقرير المجموعة المعنية بالتخطيط الاستراتيجي	8	الإنكليزية/ الفرنسية/ الإسبانية/ العربية/ الروسية/ الصينية	CPM 2023/06
CPM 2023/07	تقرير لجنة المعايير	9-1	الإنكليزية/ الفرنسية/ الإسبانية/ العربية/ الروسية/ الصينية	CPM 2023/07
CPM 2023/08	التعديلات على عملية وضع معايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: مدة فترة المشاورات بشأن مشاريع المواصفات والتعليقات المقدمة خلال المشاورات	9-1-1	الإنكليزية/ الفرنسية/ الإسبانية/ العربية/ الروسية/ الصينية	CPM 2023/08
CPM 2023/09	قائمة مواضيع معايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات	9-1-2	الإنكليزية/ الفرنسية/ الإسبانية/ العربية/ الروسية/ الصينية	CPM 2023/09
CPM 2023/10	تقرير لجنة التنفيذ وتنمية القدرات	9-2	الإنكليزية/ الفرنسية/ الإسبانية/ العربية/ الروسية/ الصينية	CPM 2023/10
CPM 2023/11	اعتماد المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية	10	الإنكليزية/ الفرنسية/ الإسبانية/ العربية/ الروسية/ الصينية	CPM 2023/11

رقم الوثيقة	العنوان	البند من جدول الأعمال	اللغات المتاحة	الرابط
CPM 2023/12	توصيات هيئة تدابير الصحة النباتية	11	الإنكليزية/ الفرنسية/ الإسبانية/ العربية/ الروسية/ الصينية	CPM 2023/12
CPM 2023/12_01	مشروع توصية هيئة تدابير الصحة النباتية بشأن الحد من مخاطر الآفات المرتبطة بمسار الحاويات البحرية	11-1	الإنكليزية/ الفرنسية/ الإسبانية/ العربية/ الروسية/ الصينية	CPM 2023/12_01
CPM 2023/13	التقرير الشامل عن تنفيذ الإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات- مواضيع خطة أعمال التنمية	12-1	الإنكليزية/ الفرنسية/ الإسبانية/ العربية/ الروسية/ الصينية	CPM 2023/13
CPM 2023/13_01	بنود جدول أعمال التنمية للإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية للفترة 2020-2030	12-1	باللغة الإنكليزية فقط	CPM 2023/13_01
CPM 2023/14	معلومات محدّثة من مجموعة التركيز المعنية بالتمويل المستدام لحلّ إصدار الشهادات الإلكترونية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية	12-2	الإنكليزية/ الفرنسية/ الإسبانية/ العربية/ الروسية/ الصينية	CPM 2023/14

رقم الوثيقة	العنوان	البند من جدول الأعمال	اللغات المتاحة	الرابط
CPM 2023/15	معلومات محدّثة عن البند من جدول أعمال التنمية: تقييم آثار تغير المناخ على صحة النباتات وإدارتها	3-12	الإنكليزية/ الفرنسية/ الإسبانية/ العربية/ الروسية/ الصينية	CPM 2023/15
CPM 2023/16	معلومات محدّثة من مجموعة التركيز التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية: التوفير الآمن للمعونة الغذائية وأنواع المعونة الإنسانية الأخرى	1-13	الإنكليزية/ الفرنسية/ الإسبانية/ العربية/ الروسية/ الصينية	CPM 2023/16
CPM 2023/17	معلومات محدّثة من مجموعة التركيز التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية والمعنية بالحاويات البحرية وحلقة العمل بشأن الحاويات البحرية	2-13	الإنكليزية/ الفرنسية/ الإسبانية/ العربية/ الروسية/ الصينية	CPM 2023/17
CPM 2023/18	معلومات محدّثة من مجموعة التركيز المعنية بالاتصالات التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية	3-13	الإنكليزية/ الفرنسية/ الإسبانية/ العربية/ الروسية/ الصينية	CPM 2023/18
CPM 2022/18_01	استراتيجية الاتصالات الخاصة بالاتفاقية الدولية لوقاية النباتات	3-13	باللغة الإنكليزية فقط	CPM 2022/18_01

رقم الوثيقة	العنوان	البند من جدول الأعمال	اللغات المتاحة	الرابط
CPM 2023/19	الأدلّة والمواد التدريبية الخاصة بالاتفاقية الدولية لوقاية النباتات	14–1	الإنكليزية/ الفرنسية/ الإسبانية/ العربية/ الروسية/ الصينية	CPM 2023/19
CPM 2023/20	معلومات محدّثة عن المشاريع التي تديرها أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات	14–2	الإنكليزية/ الفرنسية/ الإسبانية/ العربية/ الروسية/ الصينية	CPM 2023/20
CPM 2023/21	معلومات محدّثة عن مرصد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات	14–3	الإنكليزية/ الفرنسية/ الإسبانية/ العربية/ الروسية/ الصينية	CPM 2023/21
CPM 2023/22	معلومات محدّثة عن الأنشطة المتصلة بإصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية	14–4	الإنكليزية/ الفرنسية/ الإسبانية/ العربية/ الروسية/ الصينية	CPM 2023/22
CPM 2023/23	نهج الصحة الواحدة والمسائل المتصلة بمقاومة مضادات الميكروبات	15–1	الإنكليزية/ الفرنسية/ الإسبانية/ العربية/ الروسية/ الصينية	CPM 2023/23
CPM 2023/24	تسوية المنازعات في إطار الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات– خيارات للإشراف والإدارة	15–2	الإنكليزية/ الفرنسية/ الإسبانية/ العربية/ الروسية/ الصينية	CPM 2023/24
CPM 2023/25	إطار شراكة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات	15–3	الإنكليزية/ الفرنسية/ الإسبانية/ العربية/ الروسية/ الصينية	CPM 2023/25
CPM 2023/26	مجموعة أصدقاء الرئيس في هيئة تدابير الصحة	15–4	الإنكليزية/ الفرنسية/ الإسبانية/ العربية/ الروسية/ الصينية	CPM 2023/26

رقم الوثيقة	العنوان	البند من جدول الأعمال	اللغات المتاحة	الرابط
	النباتية – مشروع البيان السياساتي			
CPM 2023/27	الأعضاء ومن يمكن أن يحلّ محلّهم في لجنة المعايير	2–19	الإنكليزية/ الفرنسية/ الإسبانية/ العربية/ الروسية/ الصينية	CPM 2023/27
CPM 2023/28	معلومات محدّثة عن التعاون الدولي	1–17	الإنكليزية/ الفرنسية/ الإسبانية/ العربية/ الروسية/ الصينية	CPM 2023/28
CPM 2023/29	تقرير عن المشاورة التقنية بين المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات	1–18	الإنكليزية/ الفرنسية/ الإسبانية/ العربية/ الروسية/ الصينية	CPM 2023/29
CPM 2023/30	الأعضاء ومن يمكن أن يحلّ محلهم في مكتب هيئة تدابير الصحة النباتية	1–19	الإنكليزية/ الفرنسية/ الإسبانية/ العربية/ الروسية/ الصينية	CPM 2023/30
CPM 2023/31	الأعضاء ومن يمكن أن يحلّ محلهم في لجنة التنفيذ وتنمية القدرات	3–19	الإنكليزية/ الفرنسية/ الإسبانية/ العربية/ الروسية/ الصينية	CPM 2023/31
CPM 2023/32	خطة عمل أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وميزانيتها	2–16	الإنكليزية/ الفرنسية/ الإسبانية/ العربية/ الروسية/ الصينية	CPM 2023/32
CPM 2023/33	التقرير المالي لأمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات لعام 2022	1–16	الإنكليزية/ الفرنسية/ الإسبانية/ العربية/ الروسية/ الصينية	CPM 2023/33
CPM 2023/INF/01	الجدول الزمني للدورة السابعة عشرة لهيئة تدابير الصحة النباتية	3	باللغة بالإنكليزية	CPM 2023/INF/01

رقم الوثيقة	العنوان	البند من جدول الأعمال	اللغات المتاحة	الرابط
CPM 2023/INF/02	قائمة الوثائق	3	باللغة بالإنكليزية	CPM 2023/INF/02
CPM 2023/INF/03	أنشطة لجنة تدابير الصحة والصحة النباتية ومنظمة التجارة العالمية لعام 2022	2-17	باللغات الإنكليزية والفرنسية والإسبانية	CPM 2023/INF/03
CPM 2023/INF/04	لمحة عامة عن مرفق وضع المعايير وتنمية التجارة	2-17	باللغات الإنكليزية والفرنسية والإسبانية	CPM 2023/INF/04
CPM 2023/INF/05	مساهمة مركز باري الدولي للدراسات الزراعية المتقدمة في منطقة البحر الأبيض المتوسط	2-17	باللغة بالإنكليزية	CPM 2023/INF/05
CPM 2023/INF/06	تقرير التحالف الدولي لتجارة الحبوب	2-17	باللغة بالإنكليزية	CPM 2023/INF/06
CPM 2023/INF/07	أنشطة اللجنة المعنية بالربط بين ريادة الأعمال والزراعة والتنمية في مجال الصحة والصحة النباتية	2-17	باللغة بالإنكليزية	CPM 2023/INF/07
CPM 2023/INF/08	تقرير أمانة الأوزون	2-17	باللغة بالإنكليزية	CPM 2023/INF/08
CPM 2023/INF/09	تقرير المجموعة الدولية لبحوث مخاطر الآفات	2-17	باللغة بالإنكليزية	CPM 2023/INF/09
CPM 2023/INF/10	معلومات محدّثة عن المركز الدولي للزراعة والعلوم البيولوجية	2-17	باللغة بالإنكليزية	CPM 2023/INF/10

رقم الوثيقة	العنوان	البند من جدول الأعمال	اللغات المتاحة	الرابط
CPM 2023/INF/11	لمحة عامة عن منظمة الجمارك العالمية	2-17	باللغة بالإنكليزية	CPM 2023/INF/11
CPM 2023/INF/12	تقرير المجموعة الدولية للبحوث المعنية بالحجر الحرجي	2-17	باللغة بالإنكليزية	CPM 2023/INF/12
CPM 2023/INF/13	الاعتراضات على مشاريع المعايير الدولية المقدمة إلى الدورة السابعة عشرة للهيئة من أجل اعتمادها (2023)	5-10	باللغة بالإنكليزية	CPM 2023/INF/13
CPM 2023/INF/14	تقرير منظمة الأغذية والزراعة/ الوكالة الدولية للطاقة الذرية	2-17	باللغة بالإنكليزية	CPM 2023/INF/14
	وثائق قاعات المؤتمر			
CRP 01	إعلان بيان الاختصاصات وحقوق التصويت المقدم من الاتحاد الأوروبي	1-3	باللغة بالإنكليزية	https://www.ippc.int/en/publications/92056/
CRP 02	بيانات البلدان الأعضاء في لجنة الصحة النباتية في المخروط الجنوبي بشأن بنود جدول أعمال الدورة السابعة عشرة لهيئة تدابير الصحة النباتية	9-1-1 و9-2 و10-2 و15-1	باللغتين الإنكليزية والإسبانية	https://www.ippc.int/en/publications/92057/

رقم الوثيقة	العنوان	البند من جدول الأعمال	اللغات المتاحة	الرابط
CRP 03	البيانات الخطية الواردة من الاتحاد الأوروبي ودوله الأعضاء بشأن بنود من جدول أعمال الدورة السابعة عشرة لهيئة تدابير الصحة النباتية	1-11 و1-12 و2-12 و2-13 و3-13 و1-15 و3-15	باللغة بالإنكليزية	https://www.ippc.int/en/publications/92058/
CRP 04	التعاون الخارجي (بصيغة PPT)	2-17	باللغة بالإنكليزية	https://www.ippc.int/en/publications/92059/
CRP 05	بيان الاتحاد الأوروبي بشأن المعلومات المحدّثة عن بند جدول أعمال التنمية: مواءمة التبادل الإلكتروني للبيانات: مجموعة التركيز المعنية بالتمويل المستدام لحلّ الشهادات الإلكترونية في الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية	2-12	باللغة بالإنكليزية	https://www.ippc.int/en/publications/92063/
CRP 06	السنة الدولية للصحة النباتية لعام 2023	20	باللغة بالإنكليزية	https://www.ippc.int/en/publications/92064/
CRP 07	تأكيد الأعضاء ومن يمكن أن يحلّ محلّهم في مكتب الهيئة ولجنة المعايير التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية	1-19 و2-19	باللغة بالإنكليزية	https://www.ippc.int/en/publications/92065/

رقم الوثيقة	العنوان	البند من جدول الأعمال	اللغات المتاحة	الرابط
CRP 08	اقتراح مجموعة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي المعروض على الدورة السابعة عشرة لهيئة تدابير الصحة النباتية بشأن مرض ذبول الموز الفطري من السلالة الاستوائية الرابعة Fusarium oxysporum f. sp. cubense.	5–15	باللغتين الإنكليزية والإسبانية	https://www.ippc.int/en/publications/92066/

المرفق 3 – قائمة بأسماء الخبراء المشاركين في إعداد دورات التعلّم الإلكتروني

[1] توجّهت هيئة تدابير الصحة النباتية في دورتها السابعة عشرة بالشكر إلى الخبراء التالية أسماؤهم:

- لمساهماتهم في دورة التعلم الإلكتروني بشأن *تحليل مخاطر الآفات*
  - السيدة Akosua ADOFO (غانا)
  - السيدة Lucinda CHARLES (المملكة المتحدة)
  - السيدة Ashley FRANKLIN (الولايات المتحدة الأمريكية)
  - السيدة Hellen HARMAN (نيوزيلندا)
  - السيدة Melisa NEDILSKYJ (الأرجنتين)
  - السيدة Andrea SISSONS (كندا)
  - السيدة Nancy VILLEGAS-JIMENEZ (المكسيك)

- لمساهمتهم في دورة التعلم الإلكتروني بشأن *نظام إصدار شهادات الصحة النباتية الخاصة بالتصدير*
  - السيد أحمد عبد المطلب (قطر)
  - السيد Damian CLARKE (نيوزيلندا)
  - السيدة Rocio Leila FERNANDEZ (الأرجنتين)
  - السيد Roberto PAPA (البرازيل)
  - السيد Avtar VIRK (كندا)

- لسماهمتهم في دورة التعلم الإلكتروني بشأن *التزامات المراقبة والإبلاغ*
  - السيدة Jane BARBROOK (المملكة المتحدة)
  - السيد Pablo CORTESE (الأرجنتين)
  - السيد Christopher DALE (أستراليا)
  - السيدة Magda GONZALEZ-ARROYO (كوستاريكا)
  - السيدة Marie Hélene KESTEMONT (بلجيكا)
  - السيدة Ramaisela Julie MOKWELE (جنوب أفريقيا)
  - السيدة Guadalupe MONTES (الأرجنتين)
  - السيد Leroy WHILBY (الولايات المتحدة الأمريكية)
  - السيد Hernan ZETINA (بليز)

- لمساهمتهم في دورة التعلم الإلكترونية بشأن *التفتيش في مجال الصحة النباتية*

- السيد Paul BEALES (المملكة المتحدة)
- السيدة Rocio Leila FERNANDEZ (الأرجنتين)
- السيد Thorwald GEUZE (هولندا)
- السيد Jill KAROTAM (أستراليا)
- السيدة Marie Hélene KESTEMONT (بلجيكا)
- السيد Roberto PAPA (البرازيل)
- السيد Avtar VIRK (كندا)

المرفق 4 – اختصاصات المجموعة الفرعية للجنة التنفيذ وتنمية القدرات المعنية بمرصد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

1– الغرض

ستقوم المجموعة الفرعية للجنة المعنية بمرصد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات بإعداد والتحضير لمراجعة لخطط عمل مرصد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات بالتعاون مع أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، وتوفير التوجيه، ورصد وتقييم العمل المنجز في إطار مشروع مرصد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وإعداد التقارير عن اجتماعاتها للجنة لمراجعتها والموافقة عليها.

2– المدة

ستعمل المجموعة الفرعية للجنة لمدة ثلاث سنوات بعد نهاية الدورة الثالثة لنظام الاستعراض ودعم التنفيذ.

3– العضوية

ستتألف المجموعة الفرعية للجنة من أعضاء لديهم الخبرة الفنية والموضوعية اللازمة في قضايا الصحة النباتية. وستتألف المجموعة الفرعية للجنة من ستة أعضاء: ثلاثة يتم اختيارهم من اللجنة (سيكون أحدهم رئيس اللجنة) وممثل واحد من كل مجموعة من المجموعات التالية: مكتب هيئة تدابير الصحة النباتية، ولجنة المعايير، واللجنة الفنية للمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات.

4– المهام

تعمل المجموعة الفرعية للجنة تحت إشراف وتوجيه اللجنة، وتعمل كمنتدى من أجل ما يلي:

التماس أفكار من المكتب ولجنة المعايير والمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات وأمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات بشأن أنشطة مرصد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، للنظر فيها من قبل لجنة التنفيذ وتنمية القدرات وتحديد الأولويات.

استعراض والتوصية إلى اللجنة بشأن ما يلي:

- خطة العمل السنوية لمرصد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، بما في ذلك كيفية معالجة المواضيع ذات الأولوية التي اعتمدتها هيئة تدابير الصحة النباتية؛
- تقارير مرصد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات السنوية؛
- تقارير مرصد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات المقدمة إلى الجهات المانحة، قبل تقديمها؛
- مقترح المشروع بشأن مرصد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات؛

توفير التوجيه والإرشاد لعمل مرصد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، حسب الضرورة.

مراجعة تقارير الدراسة والمسح بشأن مرصد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات والتوصية بنشرها.

رصد وتقييم تنفيذ أنشطة مرصد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، وتقديم توصيات إلى لجنة التنفيذ وتنمية القدرات بشأنها.

5- الإبلاغ

تقدم المجموعة الفرعية للجنة تقاريرها إلى اللجنة سنويًا وعند الطلب.

6- اللائحة الداخلية

سيتم تطبيق اللائحة الداخلية للمجموعات الفرعية للجنة على المجموعة الفرعية للجنة المعنية بمرصد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات.

7- التعديلات

يجب أن توافق لجنة التنفيذ وتنمية القدرات على أي تعديلات قد تلزم على هذه الاختصاصات.

المرفق 5 – التنويه بالمساهمات في أنشطة وضع المعايير

نودّ الإعراب عن امتناننا للخبراء في فرق الصياغة على مساهماتهم الفاعلة في وضع ما يلي من معايير دولية لتدابير الصحة النباتية أو ملاحقها التي اعتُمدت في عام 2023:

الجدول 1: مشروع الملحق بالمعيار الدولي المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية الصحة النباتية رقم 20 (الخطوط التوجيهية لنظام تطبيق لوائح الصحة النباتية على الواردات) استخدام تراخيص الاستيراد المحددة (2008 –006)

البلد/ المنظمة الإقليمية لوقاية النباتات/ المنظمة	اسم الخبير	الدور
شيلي	السيد Álvaro SEPÚLVEDA LUQUE	مشرف
الأرجنتين	السيدة Beatriz Sara SPREAFICO	عضو
أستراليا	السيدة Bussakorn MPELASOKA	عضو
البرازيل	السيد Tiago Rodrigo LOHMANN	عضو
شيلي	السيدة Tamara Isabel Gálvez REYES	عضو
منظمة وقاية النباتات في أوروبا والبحر المتوسط	السيد Samuel BISHOP	عضو
اليابان	السيد Teppei SHIGEMI	عضو
الولايات المتحدة الأمريكية	السيدة Dorothy C. WAYSON	عضو
أوزبكستان	السيد Sultan-Makhmud SULTANOV	خبير مدعوّ

الجدول 2: مشروع الملحق بالمعيار الدولي المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية الصحة النباتية رقم 18: متطلبات استخدام التشعيع كتدبير من تدابير الصحة النباتية

البلد/ المنظمة الإقليمية لوقاية النباتات/ المنظمة	اسم الخبير	الدور
إسرائيل	السيد David OPATOWSKI	مشرف
باحث في علم الحشرات	السيد Guy HALLMAN	خبير مدعوّ، مشرف مساعد
نيوزيلندا	السيد Michael ORMSBY	عضو
الأرجنتين	السيد Eduardo WILLINK	عضو
الولايات المتحدة الأمريكية	السيد Scott MYERS	عضو
الصين	السيد Daojian YU	عضو
اليابان	السيد Toshiyuki DOHINO	عضو
النمسا	السيد Walther Enkerlin HOEFLICH	عضو
كندا	السيدة Meghan NOSEWORTHY	عضو
الصين	السيد Guoping ZHAN	عضو
اليابان	السيد Takashi KAWAI	عضو

المرفق 6 – تأكيد الأعضـــاء ومن يمكن أن يحلّ محلّهم في مكتب الهيئة ولجنة المعايير التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية

الجدول 1: الأعضاء الحاليون في مكتب الهيئة

الإقليم	البلد	الاسم	التعيين/ إعادة التعيين	الولاية/ المدة الحالية	انتهاء الولاية
أفريقيا	جنوب أفريقيا	السيد Jan Hendrik VENTER	الدورة السابعة عشرة للهيئة (2023)	الولاية الأولى/ سنتان	2025
آسيا	اليابان	السيد Mamoru MATSUI	الدورة السابعة عشرة للهيئة (2023)	الولاية الأولى/ سنتان	2025
أوروبا	المملكة المتحدة	السيد Sam BISHOP	الدورة السابعة عشرة للهيئة (2023)	الولاية الأولى/ سنتان	2025
أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي	الأرجنتين	السيد Diego QUIROGA	الدورة الحادية عشرة للهيئة (2016) الدورة الثالثة عشرة للهيئة (2018) الدورة الخامسة عشرة للهيئة (2021) الدورة السابعة عشرة للهيئة (2023)	الولاية الثالثة/ سنتان	2025

الشرق الأدنى	جمهورية مصر العربية	السيد أحمد كمال العطار	الدورة الخامسة عشرة للهيئة (2021) الدورة السابعة عشرة للهيئة (2023)	الولاية الثانية/ سنتان	2025
أمريكا الشمالية	كندا	السيد Greg WOLFF	الدورة الثالثة عشرة للهيئة (2018) الدورة السابعة عشرة للهيئة (2023)	الولاية الثانية/ سنتان	2025
جنوب غرب المحيط الهادئ	أستراليا	السيدة Gabrielle Vivian SMITH	الدورة السابعة عشرة للهيئة (2023)	الولاية الأولى/ سنتان	2025

الجدول 2: الأعضاء البديلون في مكتب الهيئة

الإقليم	البلد	الاسم	التعيين/ إعادة التعيين	الولاية الحالية / المدة	انتهاء الولاية الحالية
أفريقيا	1 جمهورية الكونغو الديمقراطية	السيد Mamba Mamba DAMAS	الدورة السابعة عشرة للهيئة (2023)	الولاية الأولى/ سنتان	2025
	2 بنن	السيد Eric ADOSSOU	الدورة السابعة عشرة للهيئة (2023)	الولاية الأولى/ سنتان	2025
آسيا	1	شاغر			
	2	شاغر			
أوروبا	1 هولندا	السيد Marco TRAA	الدورة الخامسة عشرة للهيئة (2021) الدورة السابعة عشرة للهيئة (2023)	الولاية الثانية/ سنتان	2025
	2 إيطاليا	السيدة Mariangela CIAMPITTI	الدورة السادسة عشرة للهيئة (2022)	الولاية الأولى/ سنتان	2024
أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي	1 إكوادور	السيد Larry Rivera	الدورة السابعة عشرة للهيئة (2023)	الولاية الأولى/ سنتان	2025
	2 بليز	السيد Francisco Gutierrez	الدورة السابعة عشرة للهيئة (2023)	الولاية الأولى/ سنتان	2025

الشرق الأدنى	1 الجمهوريّة العربيّة السوريّة	السيد إياد محمد	الدورة السابعة عشرة للهيئة (2023)	الولاية الأولى/ سنتان	2025
	2 المغرب	السيد دريس باريك	الدورة السابعة عشرة للهيئة (2023)	الولاية الأولى/ سنتان	2025
أمريكا الشمالية	1 الولايات المتحدة الأمريكية	السيد John Greifer	الدورة السابعة عشرة للهيئة (2023)	الولاية الأولى/ سنتان	2025
	2				
جنوب غرب المحيط الهادئ	1 نيوزيلندا	السيد Peter THOMSON	الدورة السابعة عشرة للهيئة (2023)	الولاية الأولى/ سنتان	2025
	2				

الجدول 3: الأعضاء في لجنة المعايير

الإقليم	البلد	الاسم	التعيين/ إعادة التعيين	الولاية الحالية	انتهاء الولاية الحالية
أفريقيا	جمهورية الكونغو	السيدة Alphonsine LOUHOUARI TOKOZABA	الدورة الثالثة عشرة للهيئة (2018) الدورة الخامسة عشرة للهيئة (2021)	الولاية الثانية/ ثلاث سنوات	2024
	ملاوي	السيد David KAMANGIRA	الدورة الحادية عشرة للهيئة (2016) الدورة الرابعة عشرة للهيئة (2019) الدورة السادسة عشرة للهيئة (2022)	الولاية الثالثة/ ثلاث سنوات	2025
	كينيا	السيد Theophilus Mwendwa MUTUI	الدورة الخامسة عشرة للهيئة (2021)	الولاية الأولى/ ثلاث سنوات	2024
	غانا	السيد Prudence Tonator ATTIPOE	الدورة الخامسة عشرة للهيئة (2021)	الولاية الأولى/ ثلاث سنوات	2024
آسيا	تايلند	السيدة Chonticha RAKKRAI	الدورة الرابعة عشرة للهيئة (2019) الدورة السادسة عشرة للهيئة (2022)	الولاية الثانية/ ثلاث سنوات	2025

الإقليم	البلد	الاسم	التعيين/ إعادة التعيين	الولاية الحالية	انتهاء الولاية الحالية
	الفلبين	السيد Gerald Glenn F. PANGANIBAN	الدورة الخامسة عشرة للهيئة (2021)	الولاية الأولى/ ثلاث سنوات	2024
	اليابان	السيد Masahiro SAI	الدورة الثالثة عشرة للهيئة (2018) الدورة الخامسة عشرة للهيئة (2021)	الولاية الثانية/ ثلاث سنوات	2024
	الصين	السيد Xiaodong FENG	الدورة الثالثة عشرة للهيئة (2018) الدورة الخامسة عشرة للهيئة (2021)	الولاية الثانية/ ثلاث سنوات	2024
أوروبا	مفوضية الاتحاد الأوروبي	السيد Harry ARIJS	الدورة الخامسة عشرة للهيئة (2021)	الولاية الأولى/ ثلاث سنوات	2024
	إيطاليا	السيدة Mariangela CIAMPITTI	الدورة الرابعة عشرة للهيئة (2019) الدورة السادسة عشرة للهيئة (2022)	الولاية الثانية/ ثلاث سنوات	2025
	المملكة المتحدة	السيد Samuel BISHOP	الدورة الثالثة عشرة للهيئة (2018) الدورة الخامسة عشرة للهيئة (2021)	الولاية الثانية/ ثلاث سنوات	2024

الإقليم	البلد	الاسم	التعيين/ إعادة التعيين	الولاية الحالية	انتهاء الولاية الحالية
	إسرائيل	السيد David OPATOWSKI	الدورة الأولى للهيئة (2006) الدورة الرابعة للهيئة (2009) الدورة الثانية عشرة للهيئة (2017) الدورة الخامسة عشرة للهيئة (2021)	الولاية الرابعة/ ثلاث سنوات	2024
أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي	البرازيل	السيد André Felipe C. P. da SILVA	الدورة الرابعة عشرة للهيئة (2019) الدورة السادسة عشرة للهيئة (2022)	الولاية الثانية/ ثلاث سنوات	2025
	كوستا ريكا	**السيد** Hernando Morera GONZÁLEZ	الدورة الثالثة عشرة للهيئة (2018) الدورة الخامسة عشرة للهيئة (2021)	الولاية الثانية/ ثلاث سنوات	2024
	الأرجنتين	**السيد** Matías GONZALEZ BUTTERA	الدورة السادسة عشرة للهيئة (2022)	الولاية الأولى/ ثلاث سنوات	2025
	شيلي	السيد Álvaro SEPÚLVEDA LUQUE	الدورة العاشرة للهيئة (2015) الدورة الثالثة عشرة للهيئة (2018) الدورة الخامسة عشرة للهيئة (2021)	الولاية الثالثة/ ثلاث سنوات	2024

الإقليم	البلد	الاسم	التعيين/ إعادة التعيين	الولاية الحالية	انتهاء الولاية الحالية
الشرق الأدنى	جمهورية إيران الإسلامية	السيدة Maryam Jalili OGHADAM	الدورة الخامسة عشرة للهيئة (2021)	الولاية الأولى/ ثلاث سنوات	2024
الشرق الأدنى	جمهورية مصر العربية	السيد نادر البدري	الدورة الخامسة عشرة للهيئة (2021)	الولاية الأولى/ ثلاث سنوات	2024
	السودان	السيد عبد المنعم إسماعيل أدرا عبدالتام	(يحلّ محل السيد عماد العوض) الدورة السابعة عشرة للهيئة (2023)	الولاية الأولى/ ثلاث سنوات	2026
عضو من أمريكا الشمالية	الولايات المتحدة الأمريكية	السيدة Marina ZLOTINA	الدورة العاشرة للهيئة (2015) الدورة الثالثة عشرة للهيئة (2018) الدورة الخامسة عشرة للهيئة (2021)	الولاية الثالثة/ ثلاث سنوات	2024
	كندا	السيد Steve CÔTÉ	الدورة الخامسة عشرة للهيئة (2021)	الولاية الأولى/ ثلاث سنوات	2024

الإقليم	البلد	الاسم	التعيين/ إعادة التعيين	الولاية الحالية	انتهاء الولاية الحالية
عضو من جنوب غرب المحيط الهادئ	نيوزيلندا	السيدة Joanne WILSON	الدورة الرابعة عشرة للهيئة (2019) الدورة السادسة عشرة للهيئة (2022)	الولاية الثانية/ ثلاث سنوات	2025
	أستراليا	السيدة Sophie Alexia PETERSON	الدورة الخامسة عشرة للهيئة (2021)	الولاية الأولى/ ثلاث سنوات	2024

المرفق 7 – الأعضاء ومن يمكن أن يحلّ محلهم في لجنة التنفيذ وتنمية القدرات

الجدول 1: الأعضاء في لجنة التنفيذ وتنمية القدرات

الإقليم/الوظيفة	البلد	الاسم	الولاية / المدة
أفريقيا ممثل إقليمي	كوت ديفوار	**السيد Lucien KOUAMÉ KONAN**	الولاية الأولى/ ثلاث سنوات **2026–2023**
آسيا ممثل إقليمي	الصين	**السيد Xiaoliang WANG**	الولاية الأولى/ ثلاث سنوات **2026–2023**
أوروبا ممثل إقليمي	لاتفيا	**السيد Ringolds ARNITIS**	الولاية الأولى/ ثلاث سنوات **2024–2021**
أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي ممثل إقليمي	الأرجنتين	**السيد Ezequiel FERRO**	الولاية الأولى/ ثلاث سنوات **2026–2023**
الشرق الأدنى ممثل إقليمي	جمهورية مصر العربية	**السيد أحمد م. عبد الله عبد المطلب**	الولاية الثانية/ ثلاث سنوات **2026–2023**
أمريكا الشمالية ممثل إقليمي	كندا	**السيد Dominique PELLETIER**	الولاية الثالثة/ ثلاث سنوات **2026–2023**
جنوب غرب المحيط الهادئ ممثل إقليمي	جزر كوك	**السيد Ngatoko TA NGATOKO**	الولاية الثانية/ ثلاث سنوات **2026–2023**
اسم الخبير	بيليز	**السيد Francisco Adrian GUTIERREZ**	الولاية الثالثة/ ثلاث سنوات **2026–2023**
اسم الخبير	جمهورية كوريا	**السيدة Kyu-Ock YIM**	الولاية الثانية/ ثلاث سنوات **2026–2023**
اسم الخبير	كينيا	**السيدة Faith NDUNGE**	الولاية الثالثة/ ثلاث سنوات **2026–2023**

اسم الخبير	هولندا	**السيد Thorwald GEUZE**	الولاية الثانية/ ثلاث سنوات **2023– 2026**
اسم الخبير	نيوزيلندا	**السيد Lalith Bandula KUMARASINGHE**	الولاية الثانية/ ثلاث سنوات **2023– 2026**
ممثل عن لجنة المعايير[1]	شيلي	**السيد Álvaro SEPÚLVEDA LUQUE**	الولاية الثانية **2021–2023**
ممثل عن المشاورة التقنية للمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات[2]	لجنة الصحة النباتية في المخروط الجنوبي	**السيدة Melisa Graciela NEDILSKYJ**	الولاية الأولى **2023 –2026**

الجدول 2: الأعضاء البديلون في لجنة التنفيذ وتنمية القدرات

الإقليم/الوظيفة	البلد	الاسم	الولاية الحالية / المدة
أفريقيا	زامبيا (1)	**السيد Kambombi MWEENE**	الولاية الأولى/ ثلاث سنوات **2026–2023**
	السودان (2)	**السيد عاهد عبد الحميد صديق**	الولاية الأولى/ ثلاث سنوات **2026–2023**
آسيا		**شاغر**	
أوروبا	اليونان (1)	**السيدة Stavroula IOANNIDOU**	الولاية الأولى/ ثلاث سنوات **2024–2021**
	المملكة المتحدة (2)	**السيد Matthew EVERATT**	الولاية الأولى/ ثلاث سنوات **2024–2021**
أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي	البرازيل	**السيد Alan RIZZOLI**	الولاية الأولى/ ثلاث سنوات **2026–2023**
الشرق الأدنى	جمهورية مصر العربية (1)	**السيد إسلام فرحات عبد العزيز أبو العلا**	الولاية الأولى/ ثلاث سنوات **2024–2021**
	الجمهورية العربية السورية (2)	**السيد سلمان محرز محرز**	الولاية الأولى/ ثلاث سنوات **2026–2023**
أمريكا الشمالية	الولايات المتحدة الأمريكية	**السيدة Wendolyn J. BELTZ**	الولاية الثالثة/ ثلاث سنوات **2026–2023**
جنوب غرب المحيط الهادئ		**شاغر**	
اسم الخبير	تايلند	**السيد KHETARPAL, Ravinder Kumar**	الولاية الأولى/ ثلاث سنوات **2026–2023**
اسم الخبير	أستراليا	**السيدة Elizabeth McCRUDDEN**	الولاية الأولى/ ثلاث سنوات **2026–2023**